

CLOSE

TO

PEOPLE

CLOSE

TO THE

FUTURE

Caimi

da 75 anni  
vicini alle persone  
vicini al futuro

since 75 years  
close to people  
close to the future



DNA CAIMI	6
COMPANY	14
DESIGNERS	26
AWARDS	34
PATENTS	38
OPENLAB	42
SUSTAINABILITY	50
WELLBEING	
TECHNOLOGIES	60
SNOWSOUND & INTERIORS	84
PROJECTS	128





# Design vicino alle persone

## Design close to people

Oggi celebriamo un traguardo significativo - il nostro 75° anniversario. Da 75 anni vicini alle persone, vicini al futuro, con soluzioni progettate da persone per le persone, pensate per i bisogni di oggi e di domani. Vogliamo raccontarvi chi siamo, partendo dalle nostre radici, ma soprattutto indicare la nostra idea di futuro. Le nostre competenze, i nostri valori, le persone che abbiamo incontrato, l'attitudine che da sempre identifica l'approccio di Caimi al design e alla ricerca indicheranno la via verso soluzioni innovative. Richieste e bisogni sono concetti dinamici che devono essere affrontati con analisi profonda e risolti attraverso l'intuizione e la creatività. La costante attenzione ai dettagli e la passione nel perseguire soluzioni tecniche all'avanguardia è qualcosa che custodiamo come eredità e consideriamo come obiettivo comune all'interno dell'azienda. Ricerca, sperimentazione e miglioramento continuo per noi non sono solo parole, forse oggi anche troppo abusate, ma rappresentano l'anima della nostra azienda, della nostra "storia". Questo lungo racconto iniziato nel 1949 non può che confermarcelo: senza innovazione non possono esistere prodotto, design e industria.

Today we celebrate a significant milestone - our 75th anniversary. Since 75 years, close to people, close to the future, with solutions designed by people for the people, intended for the needs of today and tomorrow. We want to tell you who we are, starting from our roots, but above all, we want to show you our idea of future. Our skills, our values, the people we met, the attitude that has always identified Caimi's approach to design and research will point the way towards innovative solutions. Demands and needs are dynamic concepts that must be approached with deep analysis and resolved through intuition and creativity. Constant attention to detail and a passion for pursuing cutting-edge technical solutions is something we protect as a legacy and regard as a common goal within the company. For us, research, experimentation and continuous improvement aren't just words, perhaps nowadays overused, but they represent the soul of our company, of our 'history'. This long narrative that began in 1949 can only confirm this - without innovation there can be no product, no design and no industry.

Gianni, Lorenzo, Franco e Giorgio Caimi

Ogni invenzione nasce  
dall'osservazione,  
dall'esperienza, dalla  
ricerca e dal desiderio  
di creare qualcosa di utile

Every invention comes from observation, experience,  
research and the desire to create something useful



L'innovazione  
nasce da una voglia  
irrefrenabile e coraggiosa  
di sperimentare, a metà tra  
ricerca scientifica e puro  
divertimento

Innovation stems from an irrepressible and courageous desire  
to experiment, in between scientific research and pure fun



Tecnologie celate  
in oggetti belli  
affinché il dialogo  
tra forma e funzione  
si risolva in qualcosa di  
apparentemente semplice

Concealing technology in beautiful objects so that the dialogue between  
form and function is resolved in something seemingly simple





*"Always design with others in mind,  
without relinquishing oneself"*

*"Progettare sempre  
pensando agli altri,  
senza rinunciare a  
se stessi"*

*Cav. Renato Caimi*



IT • Dietro ogni oggetto c'è la componente umana, in relazione a chi lo progetta e lo produce e, soprattutto, a chi decide di acquistarlo. È da qui che parte tutto. È questo uno dei capisaldi della filosofia di Caimi Brevetti. Proprio da questo atteggiamento culturale, che è presente in tutta l'azienda, attraverso la consapevolezza e le capacità professionali dei diversi collaboratori, è stato possibile sviluppare una politica industriale che, senza dimenticare le proprie origini, è sempre stata rivolta verso un futuro prossimo, concreto e realizzabile.

EN • Behind every object there's a human component, in relation to those who design and produce it and, above all, those who decide to buy it. This is where it all starts. This is one of the cornerstones of the Caimi Brevetti philosophy. It is precisely from this cultural attitude, which is present throughout the company, through the awareness and professional skills of the various collaborators, that it has been possible to develop an industrial method that, without forgetting its origins, has always been directed towards a near future, concrete and achievable.



# Un'azienda che evolve nel tempo

A company that evolves over time

IT • Fondata nel 1949, Caimi è una delle principali produttrici europee design oriented nel settore dell'arredamento, dei complementi d'arredo e delle soluzioni acustiche per l'ufficio, la casa e il contract. Da 75 anni Caimi Brevetti continua a ricercare e sperimentare nuove soluzioni per migliorare la vita delle persone e gli ambienti in cui vivono. La costante applicazione di questa filosofia ha permesso a Caimi di evolversi in armonia con la società, adattandosi alle mutevoli esigenze delle persone.

EN • Founded in 1949, Caimi is one of Europe's leading design-oriented manufacturers of furniture, furnishings and acoustic solutions for the office, home and contract. For 75 years, Caimi Brevetti has continued to research and experiment with new solutions to improve people's lives and the environments they live in. The constant application of this philosophy has allowed Caimi to evolve in harmony with society, adapting to people's changing needs.



1949  
Caimi foundation

1968  
Universal  
design Renato Caimi



1958  
Dondolino  
design Renato Caimi



1988  
Traliccio  
design Renato Caimi



2003  
Battista  
design Michele De Lucchi  
with Sezgin Aksu



2006  
Exhibition "Today is already tomorrow,  
1946-2006. Caimi Brevetti's  
innovations", Triennale Milano



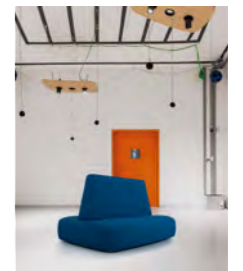
2016  
Exhibition "Snowsound by Caimi.  
Design as you've never heard it",  
XXI Triennale di Milano, Museo  
Nazionale Scienza e Tecnologia  
Leonardo da Vinci



2020  
Four Caimi designs were added  
to the permanent Art and  
Design collection "Quirinale  
Contemporaneo" at the Italian  
President's official residence  
in Rome



2022  
Snowsound Sofas  
A+E Technology  
Air purification



1952  
La 2000 (Schiscetta)  
design Renato Caimi



1988  
Hi-tech  
design Renato Caimi



1991  
Socrate  
design Caimi Lab



2017  
Snowsound Fiber Textiles



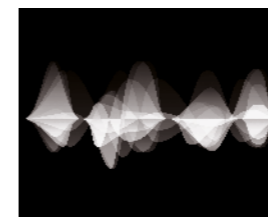
2021  
Expo Dubai



1960  
Duplex  
design Renato Caimi



2012  
Snowsound,  
Acoustic division



2020  
OpenLab



2024  
Close to the future



Per affrontare il futuro servono sia esperienza che spirito pioneristico. Questo rappresenta il prossimo capitolo di una storia sempre volta al domani.

The future requires both experience and pioneering spirit. This represents the next chapter in a story that always looks ahead.

IT • Caimi Brevetti sin dalle origini ricerca l'equilibrio tra tradizione e innovazione. Con radici profonde e 75 anni di esperienza, l'azienda ha sempre abbracciato la sfida di guardare al futuro con innovazioni all'avanguardia. Caimi è impegnata a garantire che le competenze e la spinta verso nuove frontiere siano risorse preziose per le generazioni future.

EN • Caimi Brevetti has been seeking a balance between tradition and innovation since its origins. With deep roots and 75 years of experience, the company has always embraced the challenge of looking to the future with cutting-edge innovations. Caimi is committed to ensuring that skills and the drive towards new frontiers are valuable resources for future generations.





# Persone e luoghi

People and places

IT • Ogni azienda è fatta di persone, ognuna delle quali rappresenta una parte fondamentale di un sistema dove il particolare definisce l'universale e viceversa. Da sempre Caimi si è distinta per lo stretto rapporto sviluppato con i collaboratori, promuovendo valori fondamentali e pratiche incentrate sulla condivisione della conoscenza. Nella storica sede di Nova Milanese e negli altri due stabilimenti, Caimi gestisce una gamma di prodotti composta da oltre 3500 articoli e 35000 componenti, garantendo servizi e tempi di consegna estremamente rapidi.

EN • Every company is made up of people, each of whom represents a fundamental part of a system where the detail defines the universal and vice versa. Caimi has always stood out for the close relationship with its employees, promoting fundamental values and practices centered on knowledge sharing. In the historical headquarters in Nova Milanese and in the other two plants, Caimi manages a product range of over 3500 items and 35000 components, guaranteeing extremely fast service and delivery times.





75

**ANNI DI STORIA**  
YEARS OF HISTORY

3

**STABILIMENTI**  
PLANTS

3500

**PRODOTTI A CATALOGO**  
PRODUCTS IN THE CATALOGUE

35000

**COMPONENTI IN PRODUZIONE**  
COMPONENTS IN PRODUCTION

98%

**COMPONENTI INTERAMENTE RICICLABILI**  
FULLY RECYCLABLE COMPONENTS

11000

**BANCALI DI MERCE A MAGAZZINO**  
PALLETS OF GOODS IN STOCK

1168

**BREVETTI E MODELLI DEPOSITATI**  
PATENTS AND REGISTERED DESIGNS

84

**PAESI FORNITI**  
SUPPLIED COUNTRIES

3

**COMPASSI D'ORO**  
COMPASSO D'ORO

53

**CORSI UNIVERSITARI E MASTER TENUTI**  
UNIVERSITY COURSES AND MASTERS

50%

**PERSONALE FEMMINILE**  
FEMALE STAFF

4050

**CLIENTI**  
CUSTOMERS

72

**PREMI INTERNAZIONALI**  
INTERNATIONAL AWARDS



# Made in Italy

IT • Caimi associa alla precisione del processo industriale la cura dei dettagli e delle finiture tipica della migliore produzione artigianale italiana. Una metodologia di lavoro che unisce la qualità del saper fare artigianale alla tecnologia di un'azienda moderna, avanzata, fortemente legata al territorio e capace di valorizzare prodotti 100% made in Italy.

EN • Caimi combines the precision of the industrial process with the attention to detail and typical of the best Italian craftsmanship. A working methodology that combines the quality of craftsmanship with the technology of a modern, advanced company, strongly linked to the territory and capable of enhancing products 100% made in Italy.



I designer sono  
i nostri occhi  
sul mondo

Designers are our eyes on the world

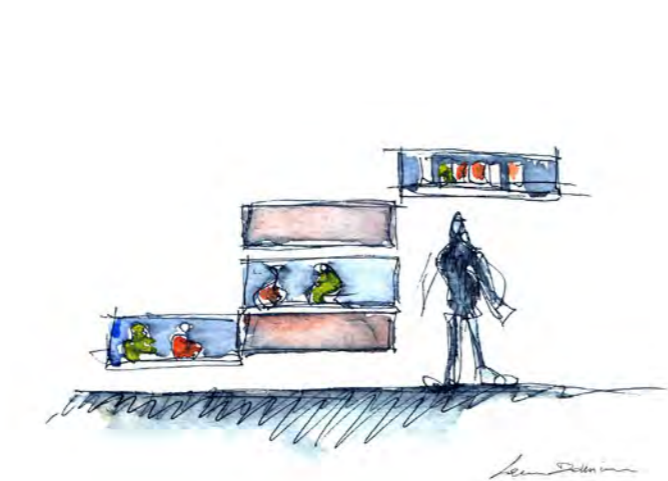
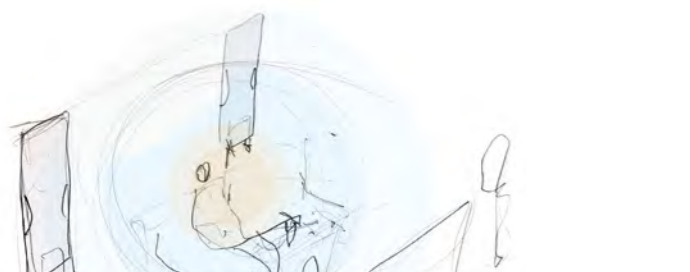
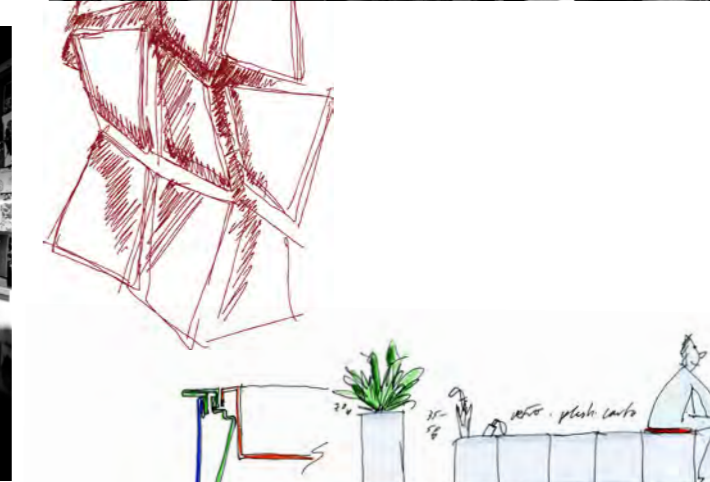
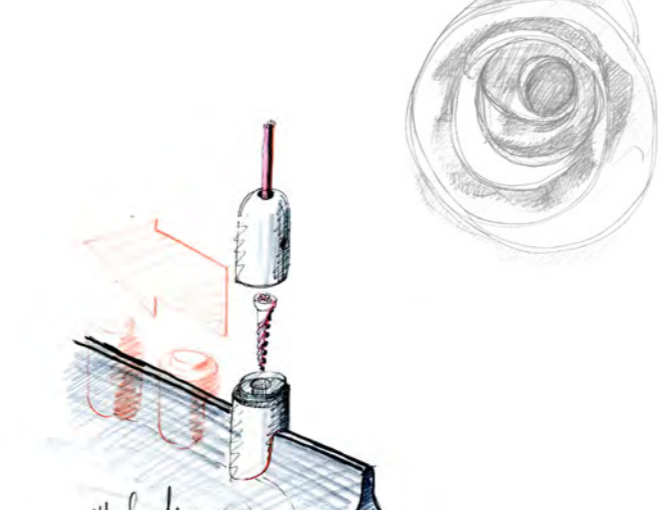
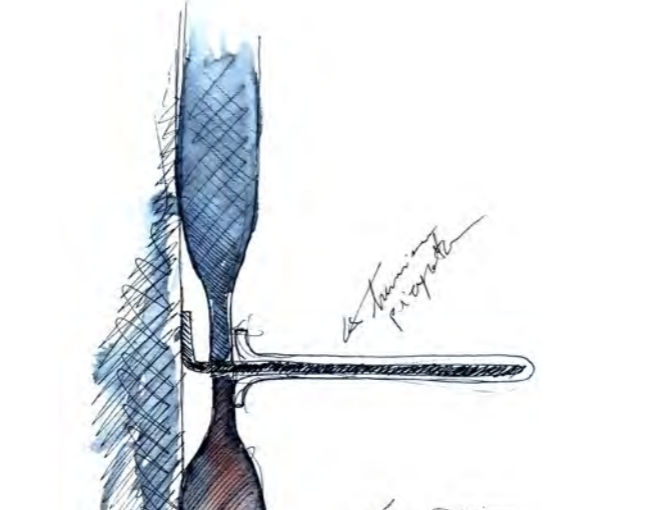
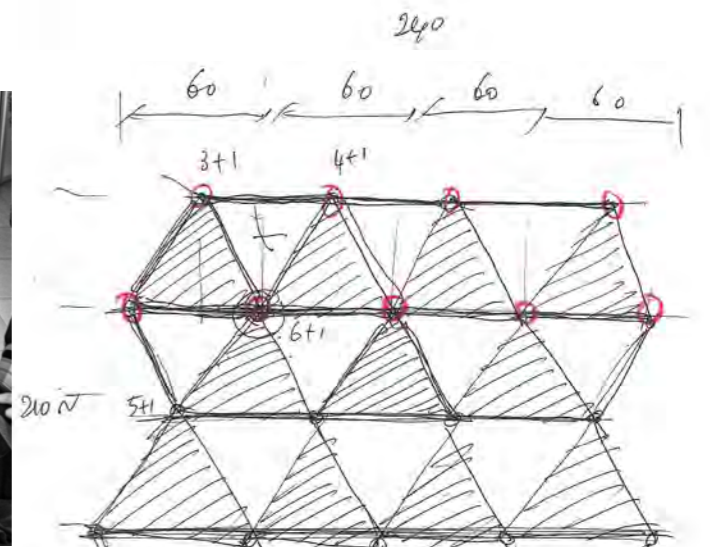
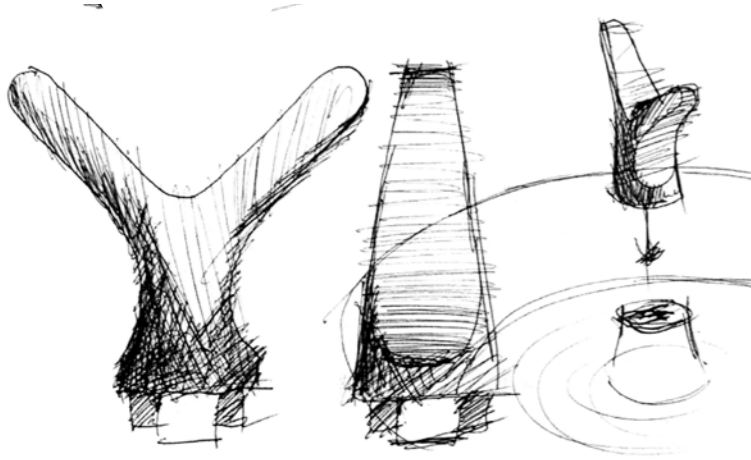






Acropoli, Sezgin Aksu, Alessandro Angelotti, Archistudio, Pietro Arosio, Felicia Arvid, Bartoli Design, Claudio Bellini, Mario Bellini, Chiara Bevegni, Claus Breinholt, Caimi lab, Letterio Cardile, Aldo Cibic, Marco Cocco, Massimo Colagrande, Lorenzo Damiani, Paul De Feiter, Michele De Lucchi, Annalisa Dominoni, Frida Doveil, Giancarlo Fassina, Moreno Ferrari, Carlo Forcolini, Graziano Friscione, Ton Haas, Giulio Iacchetti, Id Vision, Perry King, M+A+P Design Studio, Raffaello Manzoni, Marta Martino, Alberto Meda, Francesco Meda, Francesco Mendini, Gianni Menguzzato, Santiago Miranda, Claudio Nascimben, Paola Navone, Philippe Nigro, Otto Studio, Lorenzo Palmeri, Eleonore Peduzzi Riva, Pierandrei Associati, Benedetto Quaquaro, Francesco Radaelli, Matteo Ragni, Marc Sadler, Lorenzo Stano, Silvia Suardi, Mario Trimarchi, Alessandro Zambelli, Manuela Zecca







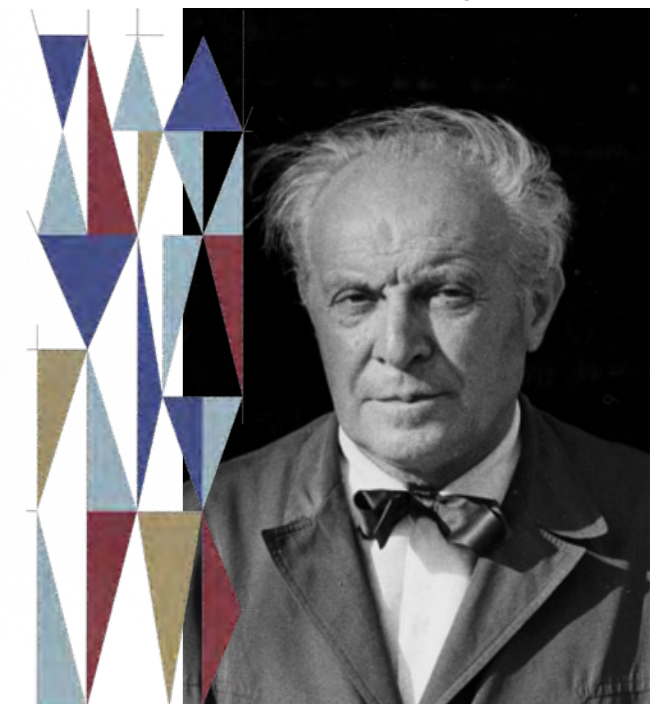
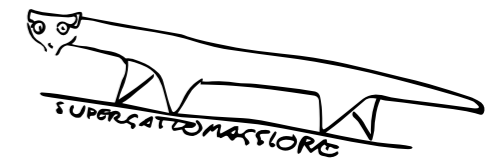
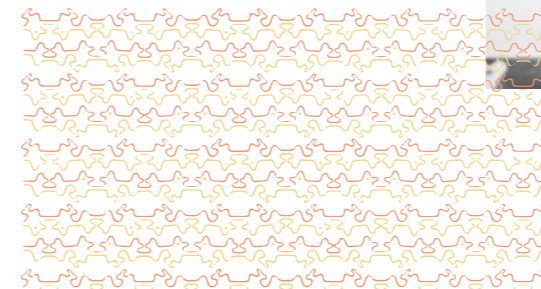
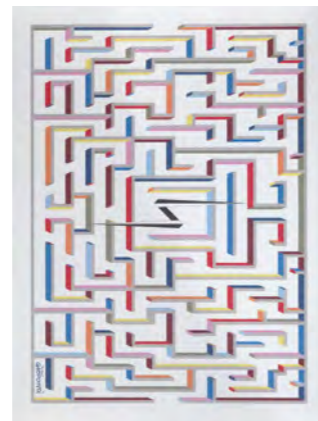
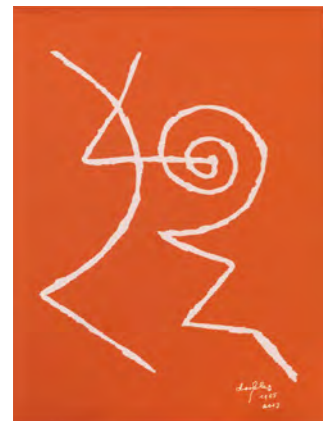
# I Maestri

## Masters

Alessandro Mendini, Gillo Dorfles, Gio Ponti

IT • La passione per lo scambio creativo ha portato Caimi a realizzare oggetti disegnati dai grandi Maestri del design che hanno contribuito anche allo sviluppo di Snowsound Art: un progetto di Caimi alla scoperta di nuove strade per far dialogare arte e design. Un modo di vedere l'arte, non solo come una creazione unica, non ripetibile, ma come una "bellezza" riproducibile su oggetti seriali. L'arte non solo da contemplare, l'arte da fruire.

EN • The passion for creative exchange has led Caimi to create objects with the great masters of design, who have also contributed to the development of Snowsound Art. This is a project meant to discover new ways of bringing art and design together. A way of seeing art, not only as a unique, non-repeatable creation, but as a "beauty" that can be reproduced on serial objects. Art not only to be contemplated, but art also to be enjoyed.



# Awards

IT • Le molteplici iniziative di Caimi nel design, nella ricerca e nella cultura hanno portato all'esposizione dei suoi prodotti presso mostre e musei e l'hanno vista protagonista di prestigiosi eventi e di importanti premi e riconoscimenti, tra i quali tre Premi Compasso d'Oro ADI, due Menzione d'Onore al Compasso d'Oro ADI, il premio DesignEuropa Awards (assegnato dall'Ufficio dell'Unione Europea per la proprietà intellettuale, EUIPO), numerose selezioni ADI Design Index e tre German Design Award. Nel 2020 quattro prodotti Caimi sono entrati a far parte della collezione permanente di Arte e Design del Quirinale (Residenza del Presidente della Repubblica Italiana).

EN • Caimi's many initiatives in design, research and culture have led to the display of its products at exhibitions and museums while playing a leading role in prestigious events and receiving important prizes and awards, including three ADI Compasso d'Oro Awards, two ADI Compasso d'Oro Honourable Mentions, the DesignEuropa Awards (assigned by the European Union Intellectual Property Office, EUIPO), numerous ADI Design Index selections and three German Design Awards. In 2020, four Caimi products became part of the permanent collection of Art and Design at the Quirinale (Residence of the President of the Italian Republic).



- 3 PREMI COMPASSO D'ORO ADI
- 2 MENZIONE D'ONORE COMPASSO D'ORO ADI
- 3 GERMAN DESIGN AWARD
- 1 INTERNATIONAL CES INNOVATION DESIGN AND ENGINEERING AWARDS
- 1 DESIGNEUROPA AWARDS
- 19 ADI DESIGN INDEX
- 4 GERMAN DESIGN AWARD SPECIAL MENTION
- 1 BEST OF NEOCON INNOVATION AWARD
- 1 BEST OF NEOCON GOLD AWARD
- 1 THROPÉE DE L'INNOVATION



Progettare e produrre  
nel nome dell'innovazione,  
coniugando le idee del  
designer con le esigenze e  
la mission industriale

Design and produce in the name of innovation, combining  
designer's ideas with the industrial needs and mission



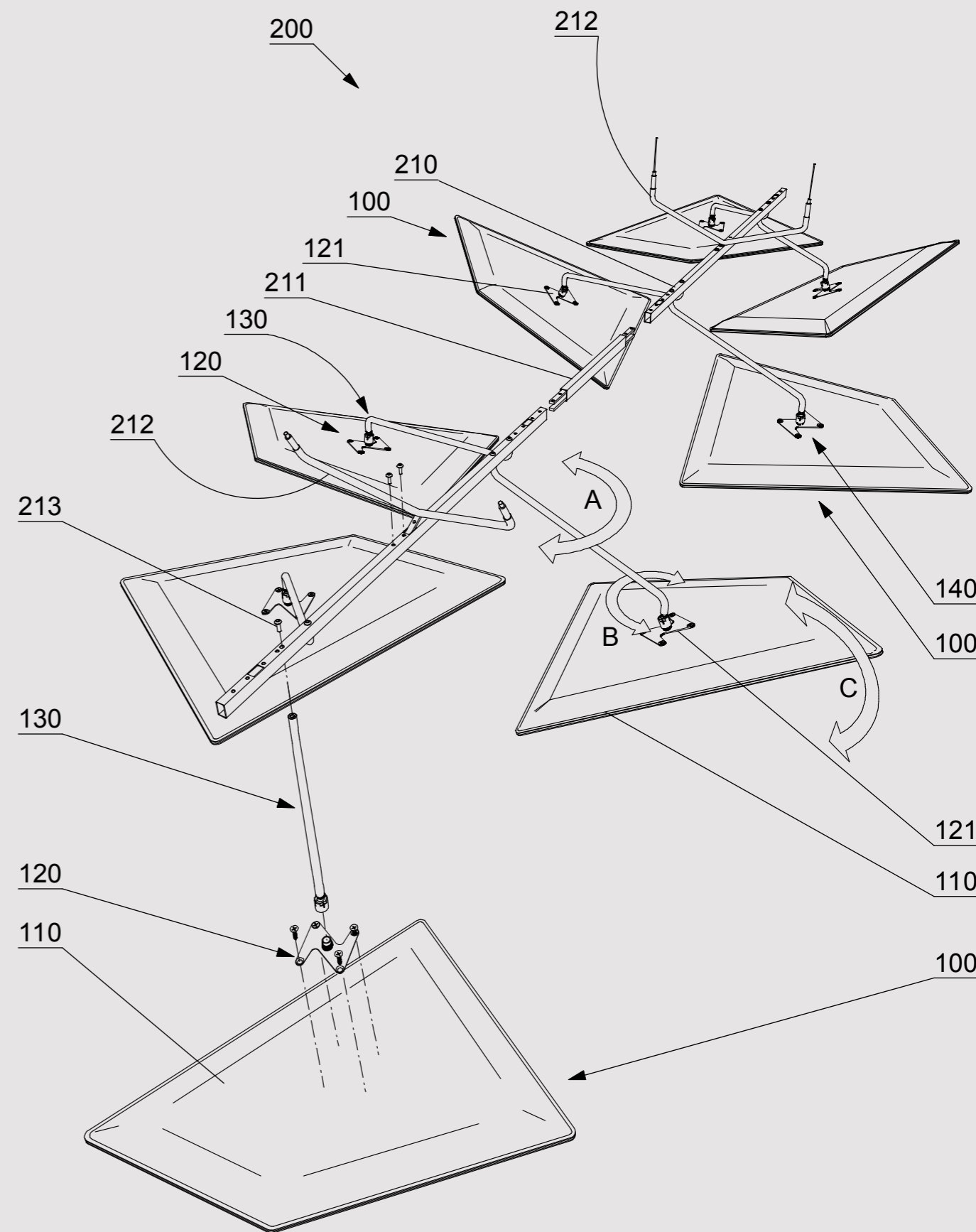
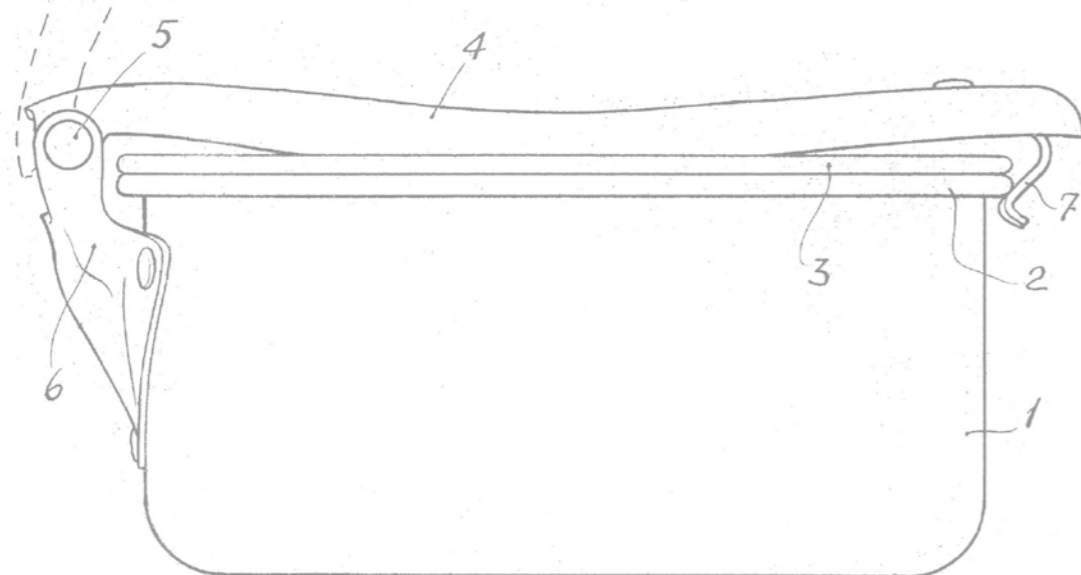
# Il brevetto come tutela dell'originalità: 1168 brevetti e modelli depositati

The patent as protection of originality: 1168 patents and designs filed

IT • Fin dalla sua fondazione nel 1949, Caimi Brevetti ha posto al centro della sua missione la tutela dell'invenzione, tanto da inserire "Brevetti" all'interno della sua ragione sociale. La pratica di brevettare va oltre la semplice registrazione di idee; essa incarna l'essenza stessa della progettazione, ponendo la ricerca e la conoscenza al vertice di ogni attività industriale. Questo approccio riveste un valore strategico perché pone al centro dei progetti la volontà di trovare soluzioni reali ai bisogni delle persone. I 1168 Brevetti e modelli depositati o acquisiti dall'azienda sono la conferma del valore che Caimi pone alla tutela della proprietà intellettuale.

EN • Ever since its foundation in 1949, Caimi Brevetti has placed the protection of invention at the center of its mission, so much so that it has included 'Patents' within its company name. The practice of patenting goes beyond the mere registration of ideas; it embodies the very essence of design, placing research and knowledge at the top of every industrial activity. This approach is of strategic value because it places the desire to find real solutions to people's needs at the center of projects. The 1168 patents and registered models confirm the importance Caimi places on the protection of intellectual property.

Fig.2





# Design vicino al futuro

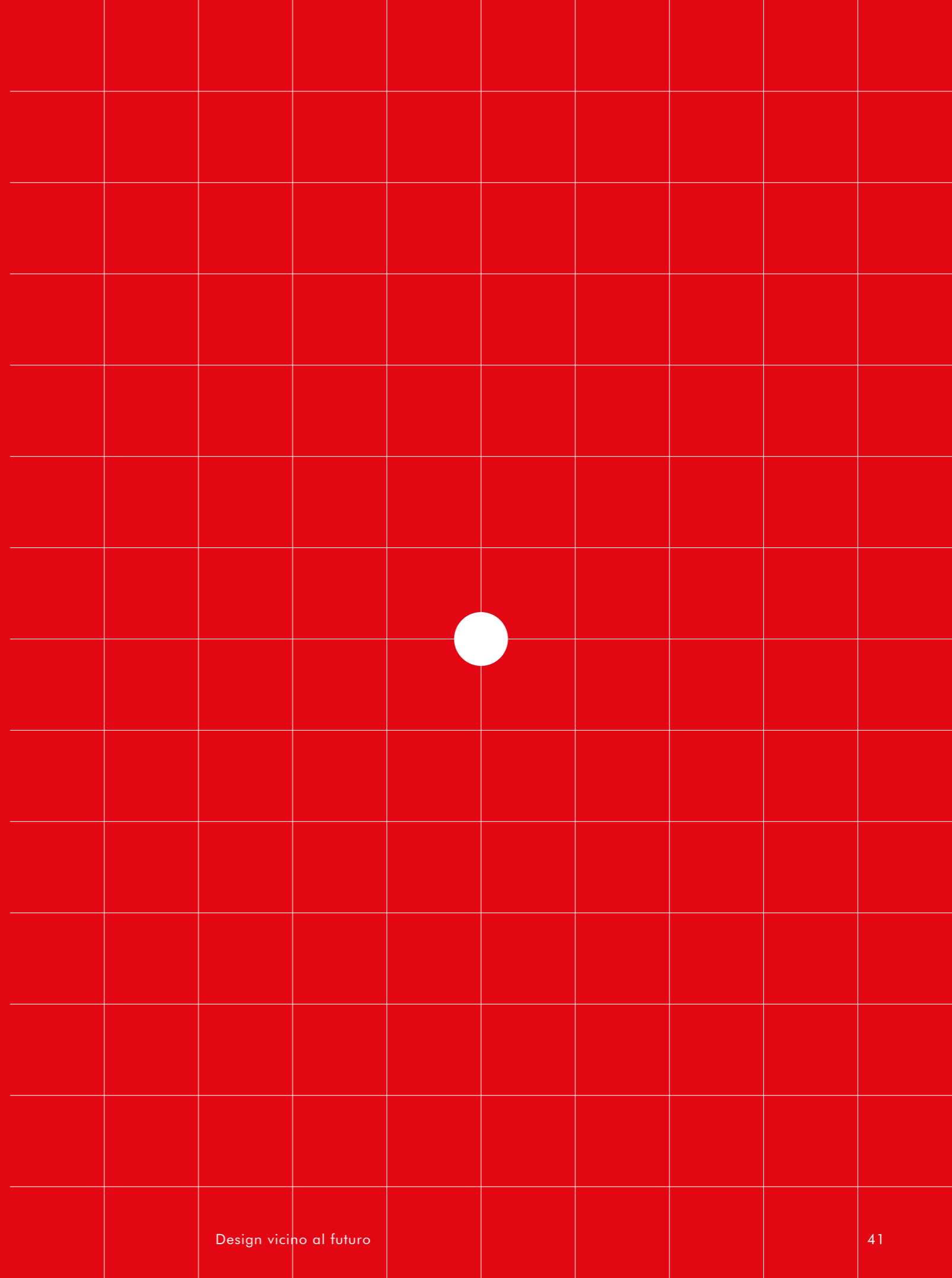
## Design close to the future

Il design orientato al futuro si distingue per la sua prospettiva innovativa e la continua ricerca di soluzioni alternative. Oltre a rispondere alle esigenze attuali, il processo creativo si concentra sull'anticipare le sfide future.

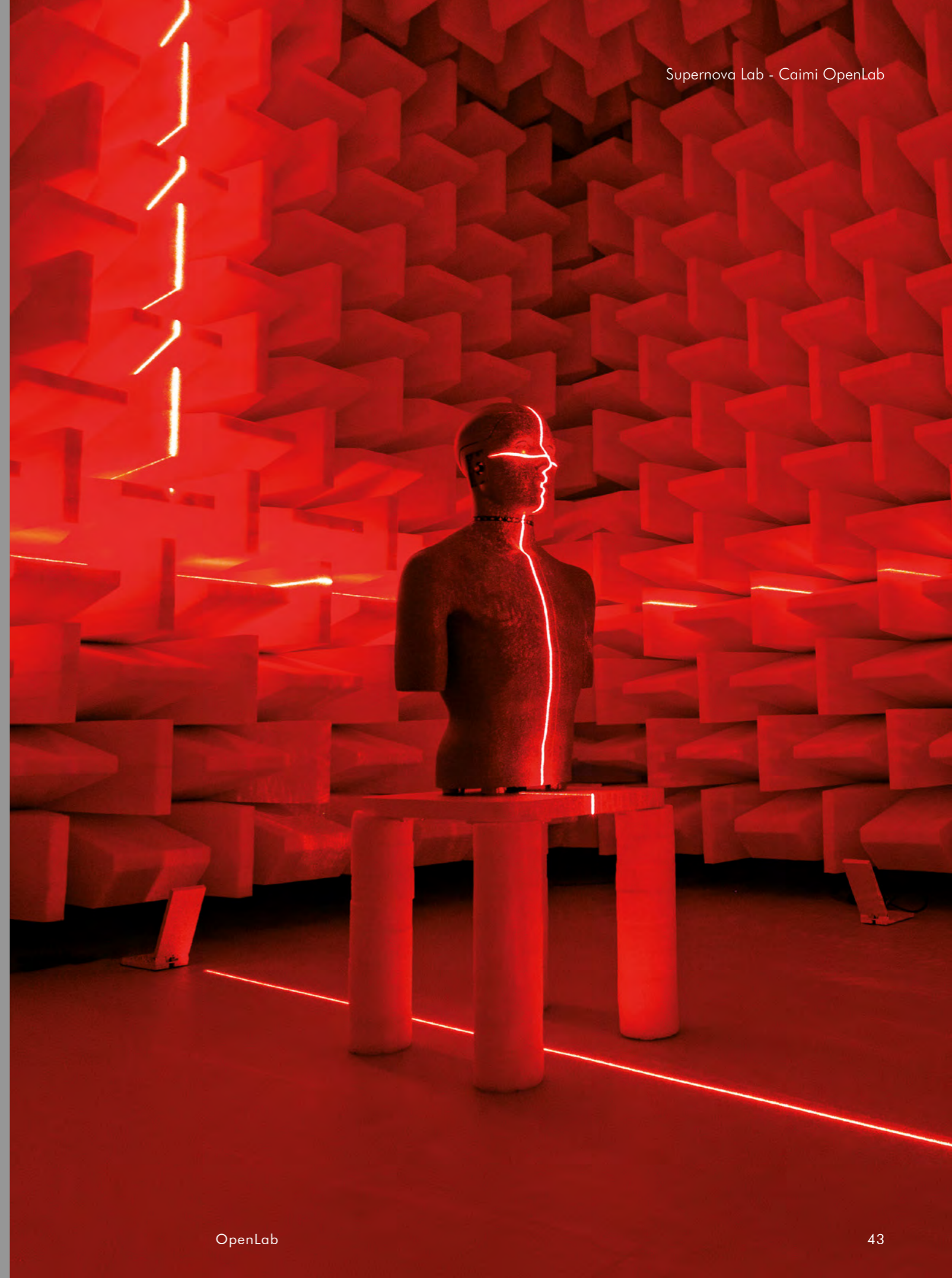
Questo approccio promuove la sperimentazione e sfida i paradigmi consolidati, spingendosi oltre i confini convenzionali. In questo contesto, il design diventa un agente di cambiamento, plasmato non solo per risolvere le problematiche presenti, ma per adattarsi in modo flessibile alle mutevoli complessità del mondo che verrà. L'innovazione pone domande che non hanno avuto ancora delle risposte e la soluzione ad esse comporta rischi e sfide. Accettare queste sfide significa guardare verso il futuro alla ricerca di soluzioni che possano migliorare la vita degli esseri umani in armonia e nel rispetto della natura.

Future-oriented design is characterized by its innovative outlook and continuous search for alternative solutions. Beyond responding to current needs, the creative process focuses on anticipating future challenges.

This approach promotes experimentation and challenges established paradigms, pushing conventional boundaries. In this context, design becomes an agent of change, shaped not only to solve present problems, but to adapt flexibly to the changing complexities of the world to come. Innovation poses questions that have not yet been answered and the answers involve risks and challenges. Accepting these challenges means looking towards the future in search of solutions that can improve the lives of human beings in harmony and with respect for nature.



OPENLAB<sup>44</sup>  
RESEARCH<sup>46</sup>  
OPEN TO THE  
WORLD<sup>48</sup>  
SUSTAINABILITY<sup>50</sup>  
WELLBEING  
TECHNOLOGIES<sup>60</sup>  
SNOWSOUND<sup>64</sup>  
A+E<sup>72</sup>  
AIR PURIFICATION<sup>74</sup>  
ACOUSTICS  
AROUND YOU<sup>78</sup>





# OpenLab

Un laboratorio di ricerca e sperimentazione dove è possibile sviluppare nuovi materiali e nuove tecnologie.

A research and experimentation laboratory where new materials and technologies can be developed.

IT • OpenLab è uno spazio all'avanguardia che vanta 7 laboratori avveniristici dedicati alla ricerca teorica e applicata in ambito tecnologico, acustico e fisico. Un centro di ricerca volto a sperimentare il comportamento del suono, le capacità percettive dell'uomo e gli effetti che il suono ha sull'essere umano, oltre allo studio di nuovi materiali e tecnologie.

EN • OpenLab is a state-of-the-art space featuring 7 futuristic laboratories dedicated to theoretical and applied research in technology, acoustics and physics. A research center aimed at experimenting with the behavior of sound, man's perceptive capabilities and the effects sound has on human beings, as well as the study of new materials and technologies.



Supernova Lab - Caimi OpenLab

More info

VIDEO ENG



VIDEO ITA



Rev Lab - Caimi OpenLab



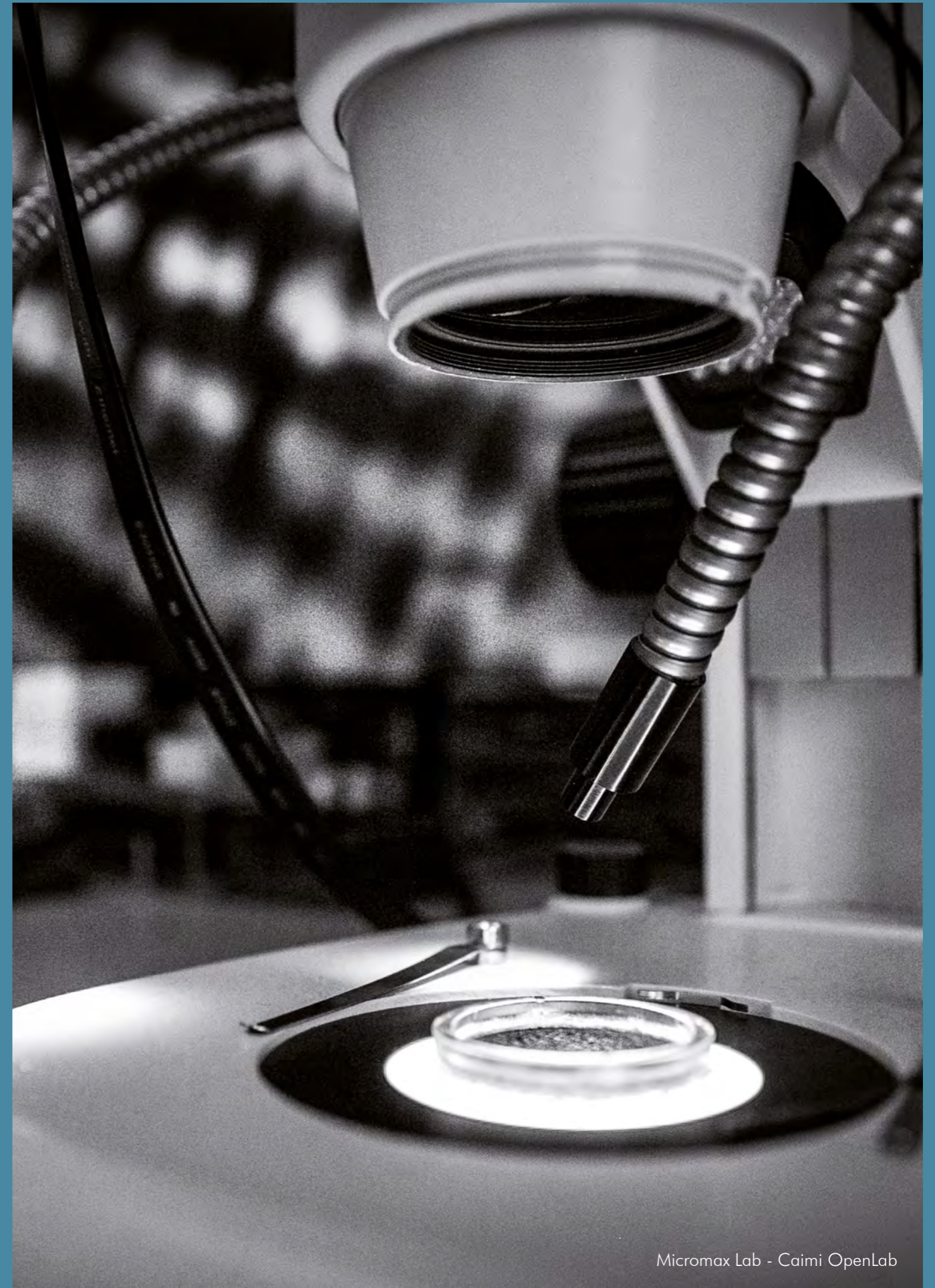
Ricerca e innovazione  
Research and innovation

Un design di successo  
richiede tecnologie avanzate  
ottenibili solo attraverso  
la **ricerca**.

Successful design requires advanced technologies achievable through research only.

IT • Attraverso il continuo studio dell'habitat umano, OpenLab diventa un centro di ricerca e sviluppo dove ergonomia, estetica, modularità e tecnologia si incontrano per esplorare potenzialità del design ancora inesprese e applicarle in modo efficace a materiali e prodotti. I laboratori sono dotati delle strumentazioni e delle attrezzature più innovative, parte delle quali progettate e realizzate appositamente all'interno dell'azienda.

EN • Through the continuous study of the human habitat, OpenLab becomes a research and development center where ergonomics, aesthetics, modularity and technology meet to explore yet unexpressed design potential and apply it effectively to materials and products. The laboratories are equipped with the most innovative instrumentation and equipment, some of which is specially designed and manufactured in-house.



Micromax Lab - Caimi OpenLab



Sostenibilità sociale: aprirsi al mondo  
Social sustainability: open to the world

I laboratori OpenLab sono anche uno **spazio no-profit** aperto a Università, Istituti di Ricerca, Fondazioni, Enti pubblici oltre a scienziati, artisti e divulgatori.

The OpenLab is also a non-profit space for universities, research institutes, foundations, public bodies as well as scientists, artists and communicators.

IT • In linea con le tradizioni dell'azienda, da sempre sensibile ai problemi sociali e con l'obiettivo di trovare soluzioni che contribuiscano a rendere migliore la qualità della vita, OpenLab è anche una struttura no-profit messa gratuitamente al servizio di Università, Istituti di Ricerca, Fondazioni ed Enti. Un luogo vivo di incontro, dove la comunità scientifica, quella artistica e tutte le organizzazioni di diffusione del sapere possono frequentarsi e sperimentare nuove idee.

EN • In line with the traditions of the company, which has always been sensitive to social problems and with the aim of finding solutions that contribute to a better quality of life, OpenLab is also a non-profit structure at the service of Universities, Research Institutes, Foundations, scientists, artists and communicators. This is done completely free of charge. It's a lively meeting place where the scientific community, the artistic community and all organizations for the diffusion of knowledge can meet and experiment with new ideas.





# Sustainability by Caimi

Design consapevole  
Conscious design

IT • Il design consapevole implica il raggiungimento della sostenibilità in ogni processo, dall'idea iniziale sino al fine vita del prodotto, considerando attentamente l'impatto sociale, ambientale ed etico. Già nel 2003 l'ADI Design Index selezionava una linea di prodotti Caimi realizzata attraverso il riutilizzo di materie plastiche. Da questa e altre esperienze si è costruito nel tempo un bagaglio di competenze utili al raggiungimento degli obiettivi di sostenibilità.

EN • Conscious design implies achieving sustainability in every process, from the initial idea to the product's end of life, carefully considering social, environmental and ethical impact. As early as 2003, the ADI Design Index selected a line of Caimi products with reused plastic materials. Over time, this and other experiences have built up a wealth of skills useful for achieving sustainability goals.

More info

VIDEO ENG



VIDEO ITA





# Sustainability by Caimi

Performance, qualità e polifunzionalità  
volte alla riduzione del consumo di materie prime

Performance, quality and multifunctionality  
reduce raw material consumption

IT • Le elevate performance delle tecnologie brevettate Snowsound permettono di ottenere un comfort acustico ottimale con quantità ridotte di materiale fonoassorbente, rispetto ai prodotti tradizionali. Il contenimento del materiale impiegato ha un impatto positivo sulla sostenibilità ambientale, sui costi e sui tempi di installazione. Allo stesso modo, l'alta qualità garantisce la durabilità del prodotto nel tempo. La ricerca nell'ambito della fonoassorbenza ha permesso di sviluppare soluzioni che combinano la correzione acustica con altre esigenze di arredo. Oggetti quali tende, divani, corpi illuminanti ed elementi di partizione degli ambienti sono stati reinventati per accogliere le tecnologie fonoassorbenti Snowsound, assolvendo contemporaneamente a più funzioni, eliminando materiale e quindi consumo di risorse strettamente dedicate alla sola correzione acustica.

EN • The high performance of Snowsound patented technologies allows for optimal acoustic comfort with reduced quantities of sound absorbing material, compared to traditional products. The reduced material used has a positive impact on environmental sustainability, costs and installation time. Similarly, high quality ensures product durability over time. Research in the field of sound absorption has made it possible to develop solutions that combine acoustic correction with other furnishing requirements. Objects such as curtains, sofas, lighting fixtures and room partitions have been reinvented to accommodate Snowsound sound-absorbing technologies, fulfilling several functions at the same time. This eliminates material and therefore consumption of resources strictly dedicated to acoustic correction only.



• Acoustic Lamp

• Acoustic Boiserie

• Acoustic Curtains

• Acoustic Pouf



# Sustainability by Caimi

Monomatericità, versatilità ed economia circolare  
Single-material, versatility and circular economy

IT • Caimi, da sempre sensibile nei confronti delle tematiche ambientali e dell'ecosostenibilità, utilizza, dove tecnicamente possibile, materiali riciclati, riciclabili o riutilizzabili. In un'ottica di continua ricerca, si inserisce, per esempio, l'utilizzo di filati rigenerati Econyl, per la creazione del primo tessuto fonoassorbente realizzato con questo materiale innovativo. Più in generale, la produzione è composta in prevalenza da oggetti monomaterici, che garantiscono una facile riciclabilità mentre gli oggetti composti da più materiali sono disassemblabili, consentendo di riciclare separatamente le singole parti. I sistemi modulari Caimi sono inoltre riconfigurabili e i singoli componenti sostituibili al fine di adeguarsi alle mutate esigenze degli ambienti in cui sono inseriti.

EN • Caimi, which has always been sensitive to environmental issues and eco-sustainability, uses recycled, recyclable or reusable materials wherever technically possible. In a perspective of continuous research, there is, for example, the use of Econyl regenerated yarns, for the creation of the first sound-absorbing fabric made with this innovative material. More generally, production is mainly composed of single-material objects, which guarantee easy recyclability, while objects composed of several materials can be disassembled, allowing the individual parts to be recycled separately. Caimi's modular systems are also reconfigurable and individual components can be replaced in order to adapt to the changing needs of the environments they are placed in.





# Sustainability by Caimi

## Certificazioni Certifications

IT • Oltre i valori e le linee guida di cui l'azienda si è dotata, ad avvalorare l'operatività di certi concetti astratti, intervengono le certificazioni. Significa testare e verificare compiutamente che quanto sostenuto in ipotesi trova concreta realizzazione nei processi, nelle tecnologie e nei prodotti. Da sempre Caimi garantisce la qualità, la durabilità, la performance delle proprie soluzioni attraverso rigorosi controlli, sia di natura obbligatoria che volontaria. Ne sono esempi i molti prodotti rispondenti ai Criteri Ambientali Minimi (CAM), alla certificazione Greenguard Gold (a tutela della qualità dell'aria negli spazi chiusi attraverso la verifica dei VOC) e al contributo al sistema di rating LEED v4. L'azienda è inoltre certificata FSC (Forest Stewardship Council) e socia GBC (Green Building Council Italia).

EN • In addition to the values and guidelines the company has adopted, certifications intervene to validate the concreteness of certain abstract concepts. It means testing and fully verifying that what is claimed in hypotheses finds concrete realization in processes, technologies and products. Caimi has always guaranteed the quality, durability and performance of its solutions through strict controls, both mandatory and voluntary. Examples of this are the multitude of CAM (Minimum Environmental Criteria) products, Greenguard Gold certification (to protect air quality in enclosed spaces through VOC testing) and the contribution to the LEED v4 rating system. The company is also FSC (Forest Stewardship Council) certified and a member of GBC (Green Building Council Italia).



# Sustainability by Caimi

Gestione della conoscenza

Knowledge management

IT • La condivisione del sapere e la divulgazione scientifica costituiscono pilastri fondamentali per la sostenibilità aziendale, poiché favorisce lo sviluppo di conoscenze condivise e la diffusione di soluzioni innovative. Caimi svolge da anni una continua attività didattica, articolata in corsi, workshop e seminari, in collaborazione con importanti istituti universitari in Italia e all'estero e dedica particolare attenzione alla formazione dei professionisti tramite corsi di aggiornamento, organizzati anche con crediti formativi e in collaborazione con gli Ordini professionali.

EN • Knowledge sharing and scientific diffusion are fundamental pillars for corporate sustainability, as they foster the development of shared knowledge and the dissemination of innovative solutions. Caimi has been carrying out continuous educational activities for years, articulated in courses, workshops and seminars, in collaboration with important universities in Italy and abroad; devoting particular attention to the training of professionals through courses, also organised with training credits and in collaboration with professional associations.





# Wellbeing Technologies

Le diverse tecnologie sviluppate e brevettate da Caimi riguardanti il comfort acustico, la riduzione delle radiofrequenze e la purificazione passiva dell'aria sono studiate per contribuire in modo efficace al benessere delle persone e del loro habitat.

The different patented technologies developed and patented by Caimi concerning acoustic comfort, radiofrequency reduction and passive air purification are designed to contribute effectively to the well-being of people and their habitat.

- **Snowsound** Acoustic comfort
- **A+E** Acoustics + Electromagnetic reduction
- **Air purification**

More info

VIDEO ENG



VIDEO ITA





# Anni di ricerca hanno insegnato che il controllo del suono passa attraverso il controllo del moto dell'aria.

Years of research have taught that the control of sound passes through the control of air motion.

IT • Il comfort acustico è un'esigenza di benessere che riguarda tutti gli ambienti del vivere quotidiano. I pannelli e i tessuti fonoassorbenti Snowsound permettono di correggere in maniera rapida, funzionale e sicura i problemi legati all'acustica di ristoranti, bar, hotel, uffici, aree di attesa o di transito, ambienti pubblici e biblioteche, ma anche negozi e case.

EN • Acoustic comfort is a requirement for well-being that affects all areas of daily activities. Snowsound sound-absorbing panels and fabrics make it possible to quickly, functionally and safely correct acoustic problems in restaurants, bars, hotels, offices, waiting areas, public spaces and libraries, as well as shops and homes.





## Snowsound Panels

Una tecnologia acustica all'avanguardia celata in un pannello di soli 37 mm di spessore.

Cutting-edge acoustic technology concealed in a panel only 37mm thick.

IT • La brillante intuizione alla base della tecnologia brevettata Snowsound è l'utilizzo di pannelli composti da materiale a densità variabile, che permette di ottenere un assorbimento selettivo alle diverse frequenze e quindi di ottimizzare l'acustica dell'ambiente nonostante lo spessore molto contenuto dei pannelli. L'assenza di cornici e cuciture e la peculiarità del materiale con cui sono realizzati i pannelli, li rendono estremamente leggeri, poco ingombranti ed estremamente performanti (Classe di fonoassorbimento A).

EN • The brilliant intuition behind Snowsound patented technology is the use of panels composed of variable density material, which allows selective absorption at different frequencies, therefore optimizing room acoustics despite the very limited thickness of the panels. The absence of frames and seams and the peculiarity of the make them extremely light, space-saving and very performing (Class A for sound absorption).

Ascolta la differenza  
Listen to the difference

VIDEO ENG



VIDEO ITA





## Snowsound Fiber Textiles

La sfida è rappresentata dal condensare, in pochi decimi di millimetro, prestazioni acustiche tipiche di materiali con spessori consistenti.

The challenge is to condense acoustic performance, typical of thick materials, into a few tenths of a millimeter.

IT • La tecnologia brevettata Snowsound Fiber è basata su morbide fibre acustiche di poliestere intrinsecamente ignifughe interconnesse tra loro o di fibre di poliammide. L'interazione tra le fibre di Snowsound Fiber e l'aria permette di controllare il riverbero regolando con precisione la risposta acustica dell'ambiente in base alle modalità di posa, alla superficie e alla distanza tra le fibre e la parete, consentendo di ridurre il fastidioso riverbero acustico negli ambienti, migliorando la qualità della vita e del lavoro. Il comportamento di Snowsound Fiber, in base al materiale e alle modalità di installazione, varia in termini di classe di assorbimento che può raggiungere la classe di fonoassorbimento A.

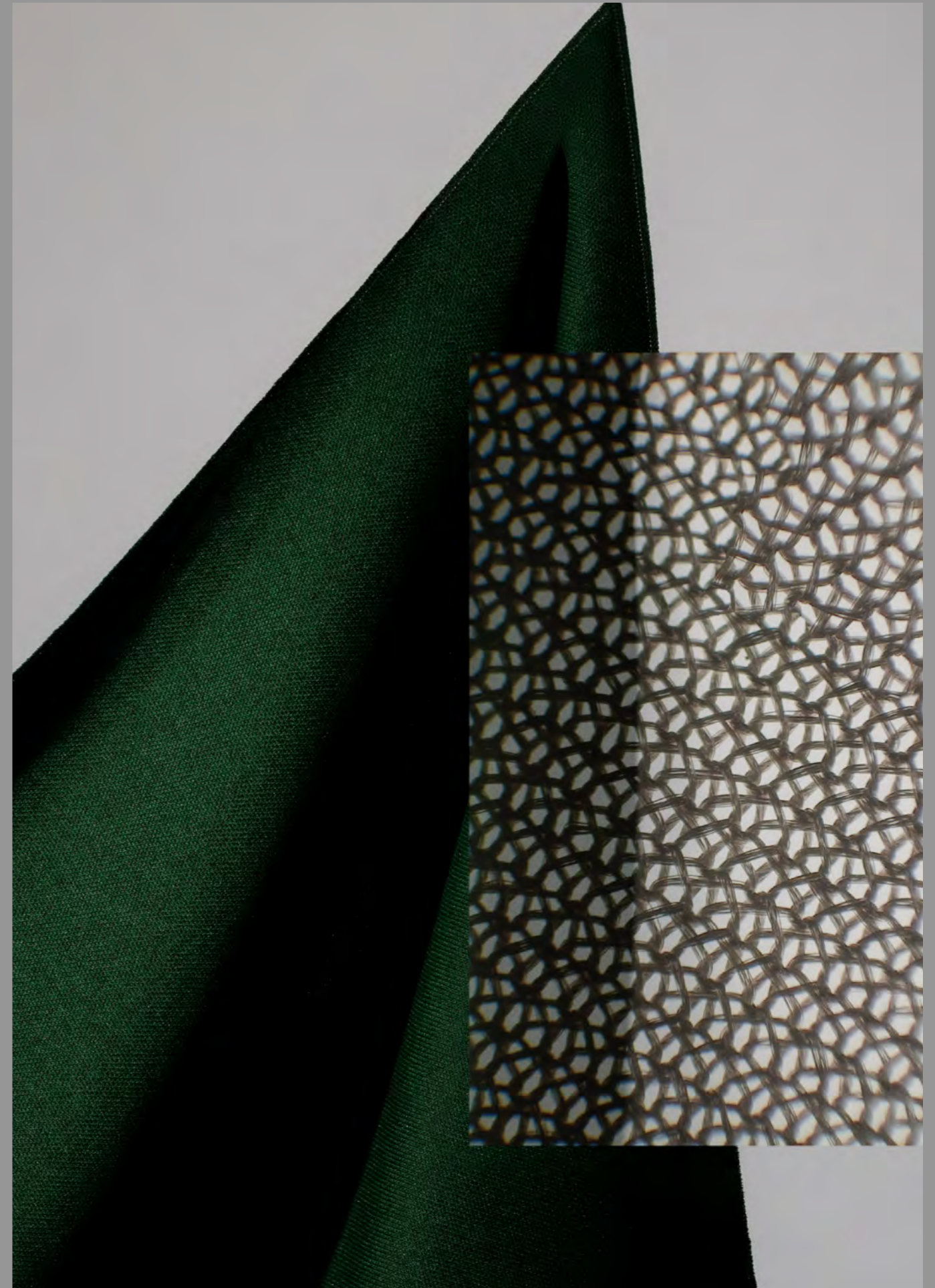
EN • The patented Snowsound Fiber technology is based on intrinsically flame-retardant soft interconnected polyester or polyamide acoustic fibers. The interaction between Snowsound Fiber and the air allows for reverberation control by precisely adjusting the acoustic response of the room depending on the installation, the surface and the distance between the fibers and the wall, thus reducing annoying acoustic reverberation in rooms and improving the quality of life and work. The behaviour of Snowsound Fiber, depending on the material and installation method, varies in terms of absorption class, which can reach Class A for sound absorption.

Ascolta la differenza  
Listen to the difference

VIDEO ENG



VIDEO ITA





## Snowcurtains

Aprire e chiudere una tenda Snowcurtains cambia non solamente l'orizzonte visivo, ma anche, e soprattutto, la sonorità degli ambienti.

Opening and closing Snowcurtains changes not only the visual horizon, but also, and above all, the sound of the room.

IT • Le tende acustiche Snowcurtains, realizzate con i tessuti fonoassorbenti Snowsound Fiber, combinano alla tradizionale funzione e versatilità della tenda, l'innovativa componente acustica. Da un elemento di arredo, presente da sempre negli spazi del vivere quotidiano, la tenda diventa uno strumento di correzione acustica. Le performance acustiche vengono calcolate con precisione attraverso i software Snowsound e le caratteristiche tecniche e costruttive possono essere facilmente definite attraverso un configuratore online sviluppato da Caimi.

EN • Snowcurtains acoustic drapey, made from Snowsound Fiber sound-absorbing fabrics, combine the traditional function and versatility of the curtain with an innovative acoustic component. From a furnishing element that has always been present in everyday living spaces, the curtain becomes an acoustic correction tool. Acoustic performance is precisely calculated using Snowsound software, and technical and construction characteristics can be easily defined using an online configurator developed by Caimi.



# Snowsound Extra

L'acustica prende forme innovative combinandosi con altre funzionalità: arredi, illuminazione e rivestimenti murali.

Acoustics takes innovative shapes, combining with other functionalities: furniture, lighting and wall coverings.

IT • Queste soluzioni sottolineano ancora una volta l'importanza della ricerca e sviluppo in differenti ambiti. Brevettare una tecnologia e non semplicemente un determinato prodotto significa creare un importante valore per l'azienda, un tesoro che può essere declinato in svariate soluzioni d'arredo combinandosi quindi con altre esperienze e competenze. Il risultato sono elementi che hanno come denominatore comune la valenza fonoassorbente, ma che, da un punto di vista formale e funzionale, sono rispettivamente: divani, tavoli, luci e rivestimenti murali.

EN • These solutions once again underline the importance of research and development in different fields. Patenting a technology and not simply a specific product means creating important value for the company, a treasure that can be expressed in various furnishing solutions, thus combining with other experiences and skills. The result is elements that have sound-absorbing value as their common denominator, but which, from a formal and functional point of view, are respectively: sofas, tables, lights and wall coverings.

Ascolta la differenza  
Listen to the difference

VIDEO ENG



VIDEO ITA



Acoustic Sofas



Acoustic Wall Coverings



Acoustic Tables



Acoustic Lamps



A+E

# La tecnologia A+E permette di combinare il know-how acustico con la riduzione delle radiofrequenze.

A+E technology combines acoustic know-how with radio frequency reduction.

IT • Tessuto riduttore di radiofrequenze a base di tecnopolimero metallizzato in argento puro, specificatamente progettato per ridurre la potenza dei campi elettromagnetici provenienti dall'esterno senza tuttavia ostacolare completamente i segnali in modo da poter continuare ad utilizzare smartphone e reti Wi-Fi. Il tessuto riduttore di radiofrequenze viene inserito all'interno di elementi fonoassorbenti quali divani, tende e pannelli Snowcustom, consentendo di combinare la funzione di riduzione del riverbero acustico a quella di riduzione dei campi elettromagnetici.

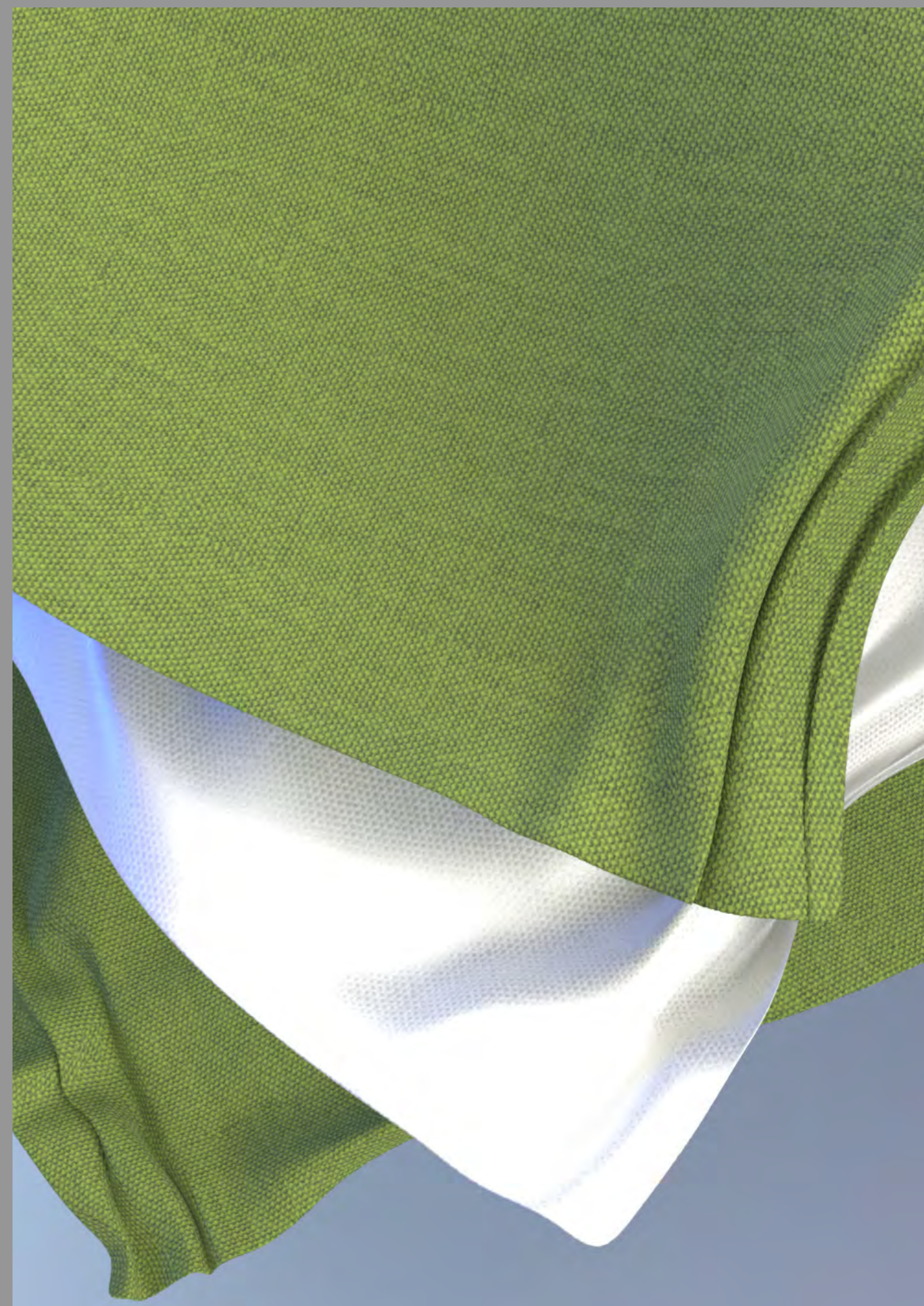
EN • Radio-frequency reducer fabric based on pure silver metallised technopolymer, specifically designed to reduce the power of electromagnetic fields from outside without completely obstructing signals so that smartphones and wi-fi networks can continue to be used. The radio-frequency-reducing fabric is placed inside sound-absorbing elements such as sofas, curtains and Snowcustom panels, making it possible to combine the function of reducing acoustic reverberation with that of reducing electromagnetic fields.

More info

VIDEO ENG



VIDEO ITA





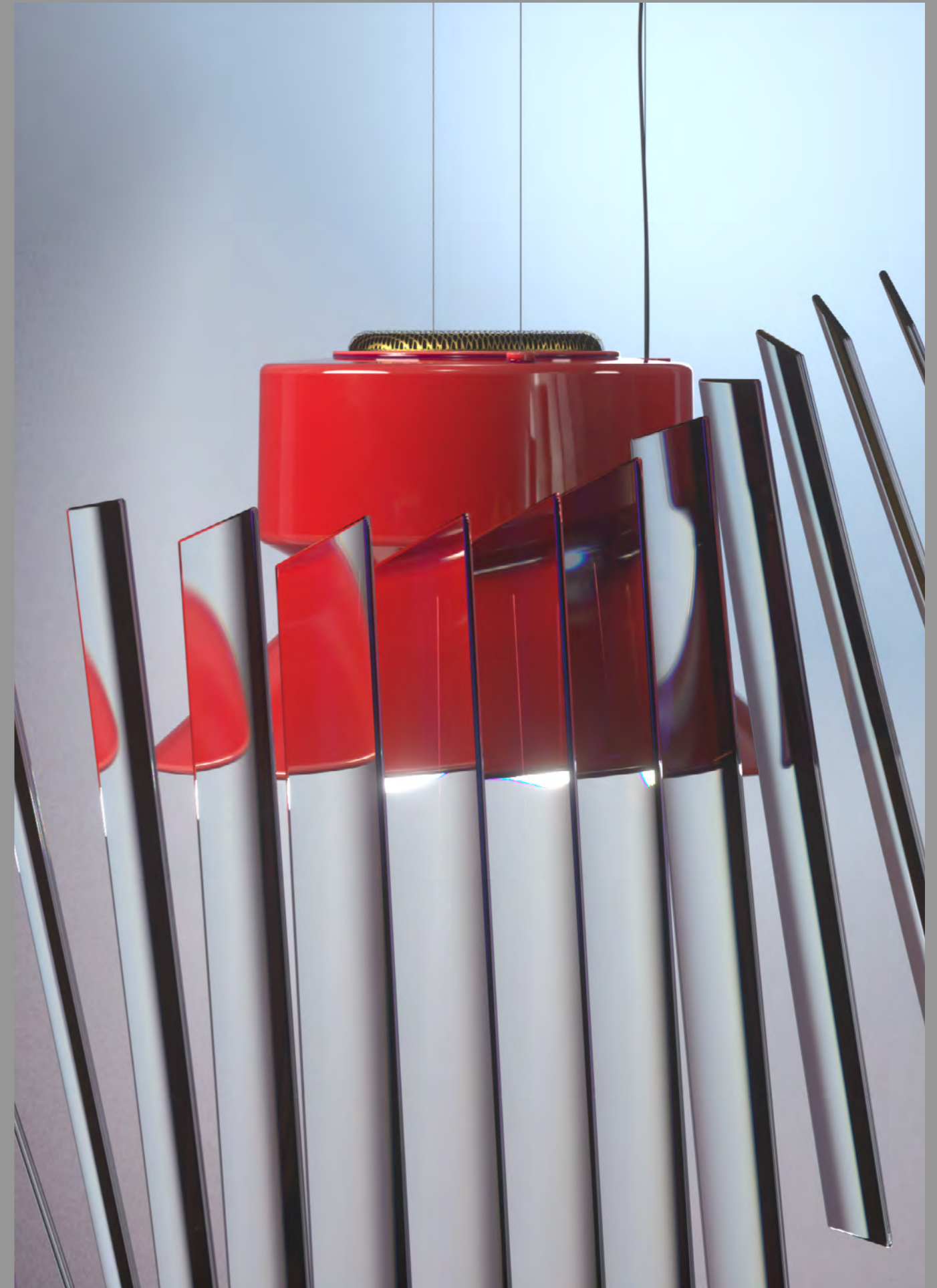
## Air purification

Sfruttare la fisica nei sistemi di illuminazione per ingegnerizzare e brevettare una metodologia di purificazione dell'aria.

In lighting systems, physics was key to engineer and patent an air purification methodology.

IT • Il progetto di Air Purification nasce con il preciso scopo di ridurre l'inquinamento indoor dell'aria, riutilizzando l'energia persa in calore delle sorgenti LED migliorandone la sostenibilità energetica. Il calore della lampada riscalda l'aria nella sua parte superiore generando un moto convettivo. L'aria così riscaldata passa attraverso un filtro realizzato in maglia di alluminio, galvanizzato e trattato con ioni d'argento, purificandosi.

EN • The Air Purification project was created with the precise aim of reducing indoor air pollution by reusing the energy lost from LED sources (heat), improving energy sustainability. The lamp heats the air in its upper part, generating a convective motion. The heated air passes through a filter made of aluminum mesh, galvanized and treated with silver ions, purifying itself.





Tecnologie  
rivoluzionarie  
applicate a  
prodotti di uso  
quotidiano

Revolutionary technologies applied to everyday products



# Acoustics around you by Caimi

IT • La progettazione coniuga sempre più gli aspetti estetici con quelli sensoriali, spostando l'attenzione verso soluzioni integrate che siano in grado di far coesistere estetica e comfort. Non solo pannelli fonoassorbenti, ma sistemi completi che comprendono illuminazione, tessuti, tendaggi e arredi: con i prodotti Snowsound il progetto acustico è in grado di soddisfare le esigenze estetiche e funzionali nei vari ambienti. A supporto di questa impostazione, sono stati sviluppati strumenti concreti (software proprietari) volti alla combinazione di più tecnologie fonoassorbenti, ma nel rispetto dell'obiettivo ultimo delle soluzioni Snowsound: il comfort acustico ponderato in base alle esigenze architettoniche e alle destinazioni d'uso.

EN • Design increasingly combines visual and sensorial aspects, shifting attention towards integrated solutions that can make aesthetics and comfort coexist. Beyond sound-absorbing panels, towards complete systems that include lighting, fabrics, curtains and furniture. With Snowsound products, the acoustic project satisfies the aesthetic and functional needs in various environments. To support this approach, concrete tools (proprietary software) have been developed, hence combining multiple sound-absorbing technologies, but respecting the goal of Snowsound solutions – the acoustic comfort designed according to architectural needs and intended uses.

Panels



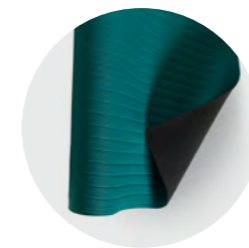
Sofas



Furnitures



## ACOUSTICS AROUND YOU



Wall Coverings



Curtains



Lamps

More info

VIDEO





# Acoustic space planning + software

Supporto ai progetti attraverso software di calcolo acustico e un servizio dedicato di progettazione degli spazi.

Project support through acoustic calculation software and a dedicated space design service.

IT • I software di calcolo consentono di combinare tra loro tutti i prodotti della collezione Snowsound e sono in grado di eseguire un calcolo acustico che si basa su precisi test effettuati su ogni singolo prodotto. Il cliente semplicemente sceglie i prodotti più adatti alle proprie esigenze demandando al software di calcolo l'analisi acustica dell'ambiente. La precisione dei software Snowsound è comprovata dagli oltre 100.000 calcoli acustici effettuati nel corso degli anni, da 2 premi internazionali ricevuti e dal laboratorio di ricerca OpenLab che permette di aumentare sempre più l'affidabilità degli strumenti. Caimi offre ai progettisti un servizio di assistenza alla progettazione per la migliore configurazione degli strumenti di abbattimento acustico e soluzioni su misura.

EN • These calculation software allow all products in the Snowsound collection to be combined and they can perform an acoustic calculation based on precise tests on each individual product. Customer simply chooses the products that best fit the project while the calculation software performs the acoustic analysis of the environment. The accuracy of the Snowsound software is proven by more than 100,000 acoustic calculations over several years, by 2 international awards and by the OpenLab research laboratory, which confirms the reliability of the tools to be continuously increased. Caimi offers designers a dedicated service for the best configuration of noise reduction tools and tailor-made solutions.

More info

VIDEO



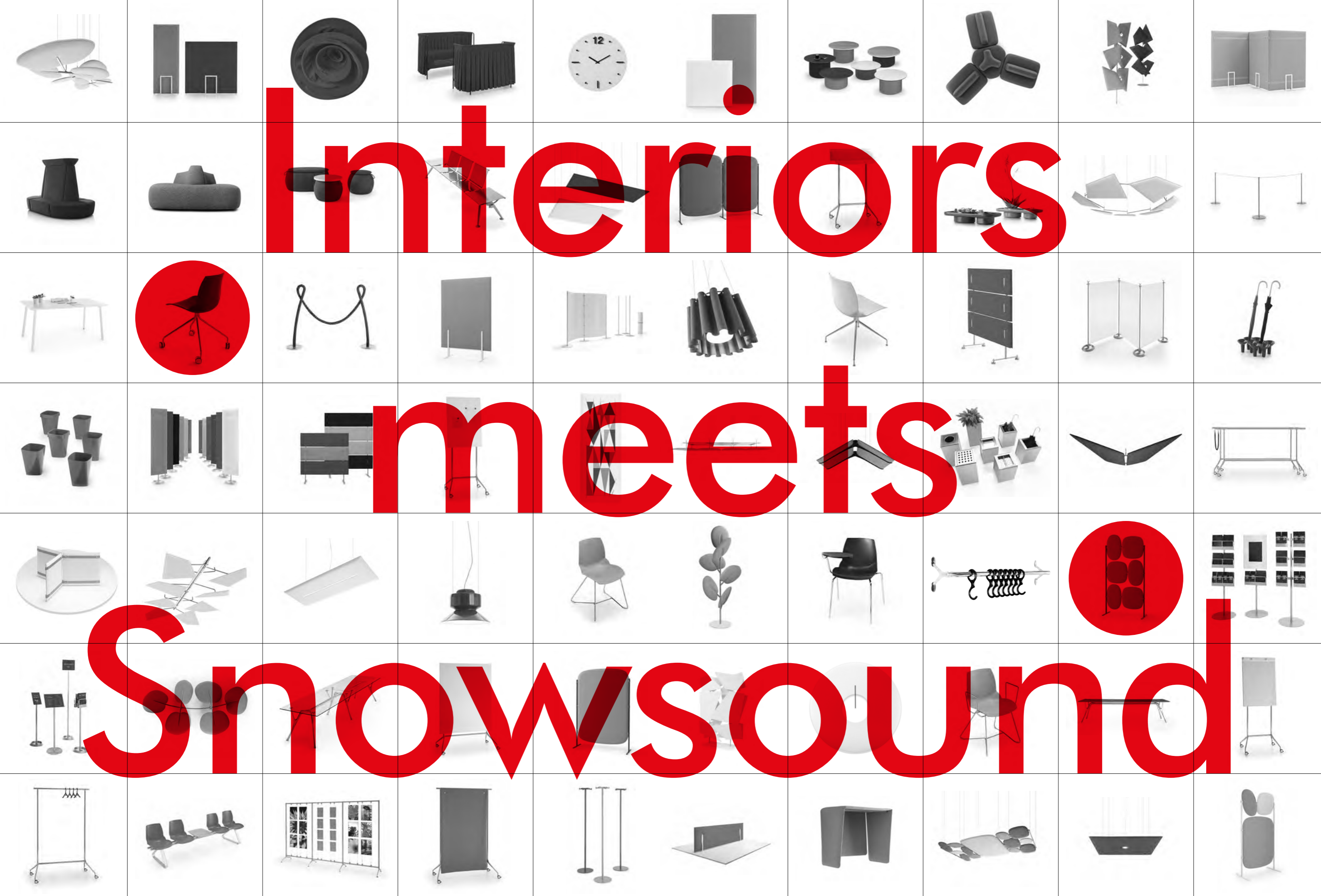
# Design del benessere

## The Wellbeing Design

La parola “*ben-essere*” consiste in uno stato di equilibrio momentaneo e dinamico dal punto di vista biologico, psichico e sociale dell’essere umano. Per Caimi, un design vicino alle persone deve necessariamente apportare un beneficio alle stesse attraverso l’attivazione di diverse leve. Le più esplicite sono le tecnologie Snowsound, A+E e Air Purification, pensate, sviluppate ed ingegnerizzate con l’intento di modificare positivamente gli spazi in cui sono inserite contribuendo al benessere psicofisico di coloro che ne beneficiano. La collezione Interiors rappresenta un approccio più olistico rispetto a questa tematica: oggetti esteticamente piacevoli e al contempo funzionali che contribuiscono al benessere dei loro utilizzatori attraverso forme e funzioni utili al soddisfacimento di bisogni anche semplici e ordinari, ma per questo motivo decisamente umani.

The word “*well-being*” consists of a momentary and dynamic state of balance from the biological, psychological and social perspectives of human beings. For Caimi, a design close to people must necessarily benefit them through the activation of various leverages. The most explicit are the Snowsound, A+E and Air Purification technologies, conceived, developed and engineered with the intention of positively modifying the spaces they are inserted in by contributing to the psychophysical well-being of those who exploit them. The Interiors collection represents a more holistic approach with respect to this issue. Aesthetically pleasing yet functional objects contribute to the wellbeing of their users through forms and functions that are useful for the satisfaction of simple and ordinary needs, yet so human.





Interiors

meets

Showsound

# Una filosofia per intendere lo spazio, due modi per interpretarlo.

One philosophy to understand space, two ways for its interpretation.

## INTERIORS

- Furniture Systems
- Tables & Seating
- Dividers and Partitions
- Communication and meeting
- Accessories

## SNOWSOUND

- Acoustic Panels
- Acoustic Fibers & Curtains
- Acoustic Sofas
- Acoustic Lighting Systems
- Snowsound Art

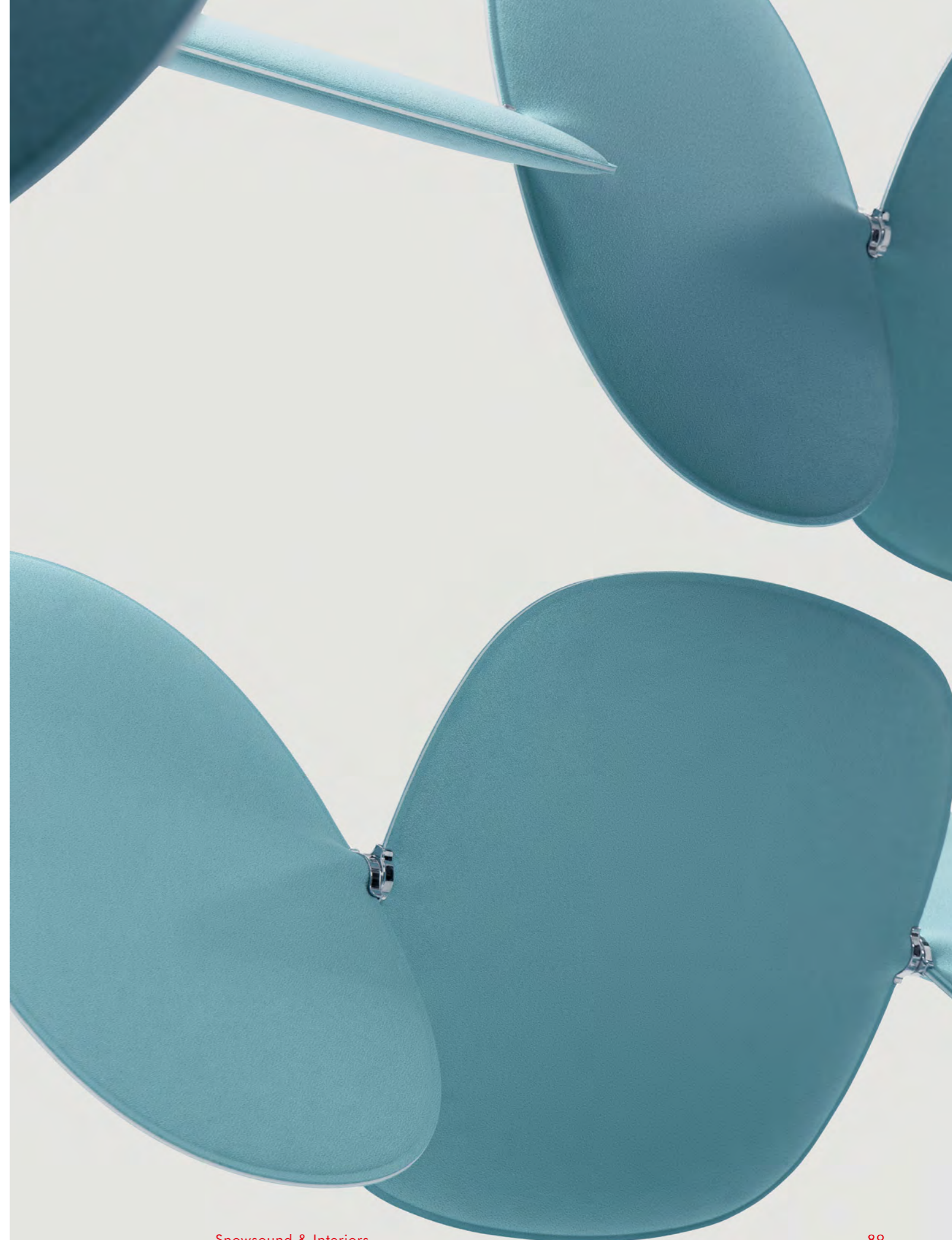






IT • L'eterogeneità di forme, colori, destinazioni e funzioni delle collezioni Interiors e Snowsound non deve essere intesa in qualità di ostacolo all'omogeneità del progetto. In effetti le diversità e le contrapposizioni creano valore sia per il progettista che per l'utente finale in quanto è possibile abbinare oggetti, anche molto distanti per concezione, attraverso l'utilizzo di finiture abbinata e più in generale sfruttando una direzione artistica che a monte garantisce la compatibilità degli stessi.

EN • The heterogeneity of shapes, colors, places and functions of the Interiors and Snowsound collections should not be understood as an obstacle to design homogeneity. In fact, diversities and contrasts create value both for the designer and for the end user as it is possible to combine objects, with very distant conceptions, using matching finishes and more generally by exploiting an artistic direction that guarantees their compatibility.







Cilindro, Claudio Bellini

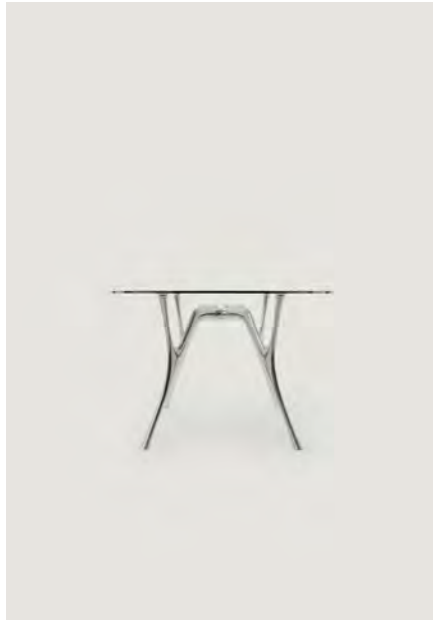


Mitesco, Michele De Lucchi

Battista, Michele De Lucchi con Sezgin Aksu







Pegaso, Angelotti & Cardile



Ulisse, Caimi Lab



Plat, Alessandro Zambelli





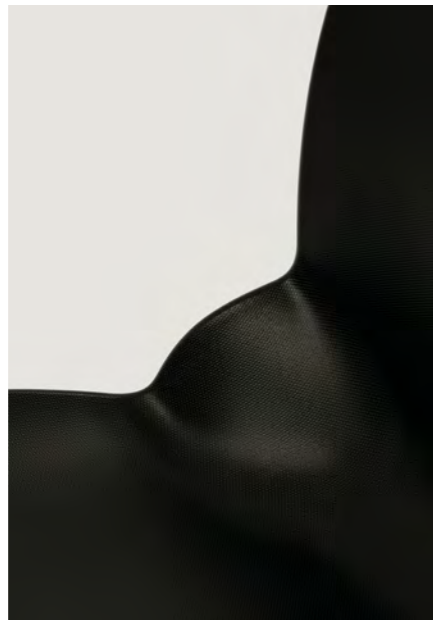
Botanica, Mario Trimarchi







Kaleidos, Michele De Lucchi, Sezgin Aksu





Flap, Alberto Meda, Francesco Meda



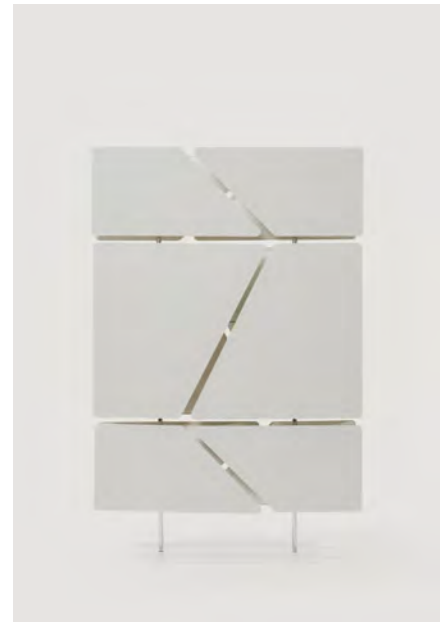




Speech, Angelotti & Cardile



Prisma, Sezgin Aksu, Silvia Suardi

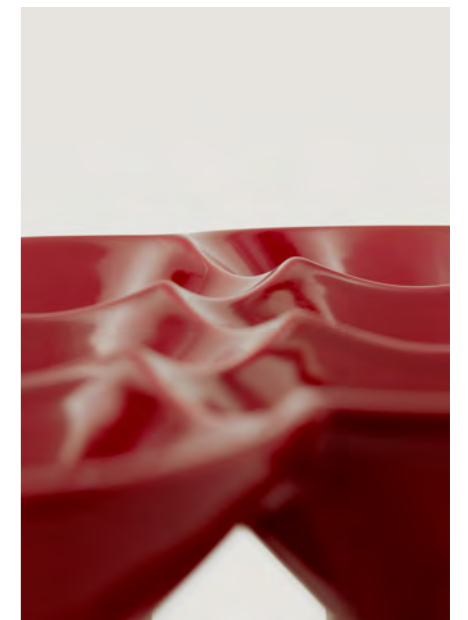


Flat, Alberto Meda, Francesco Meda



Swing, Claudio Bellini

Kabo, Alessandro Zambelli







Volumi, Caimi Lab



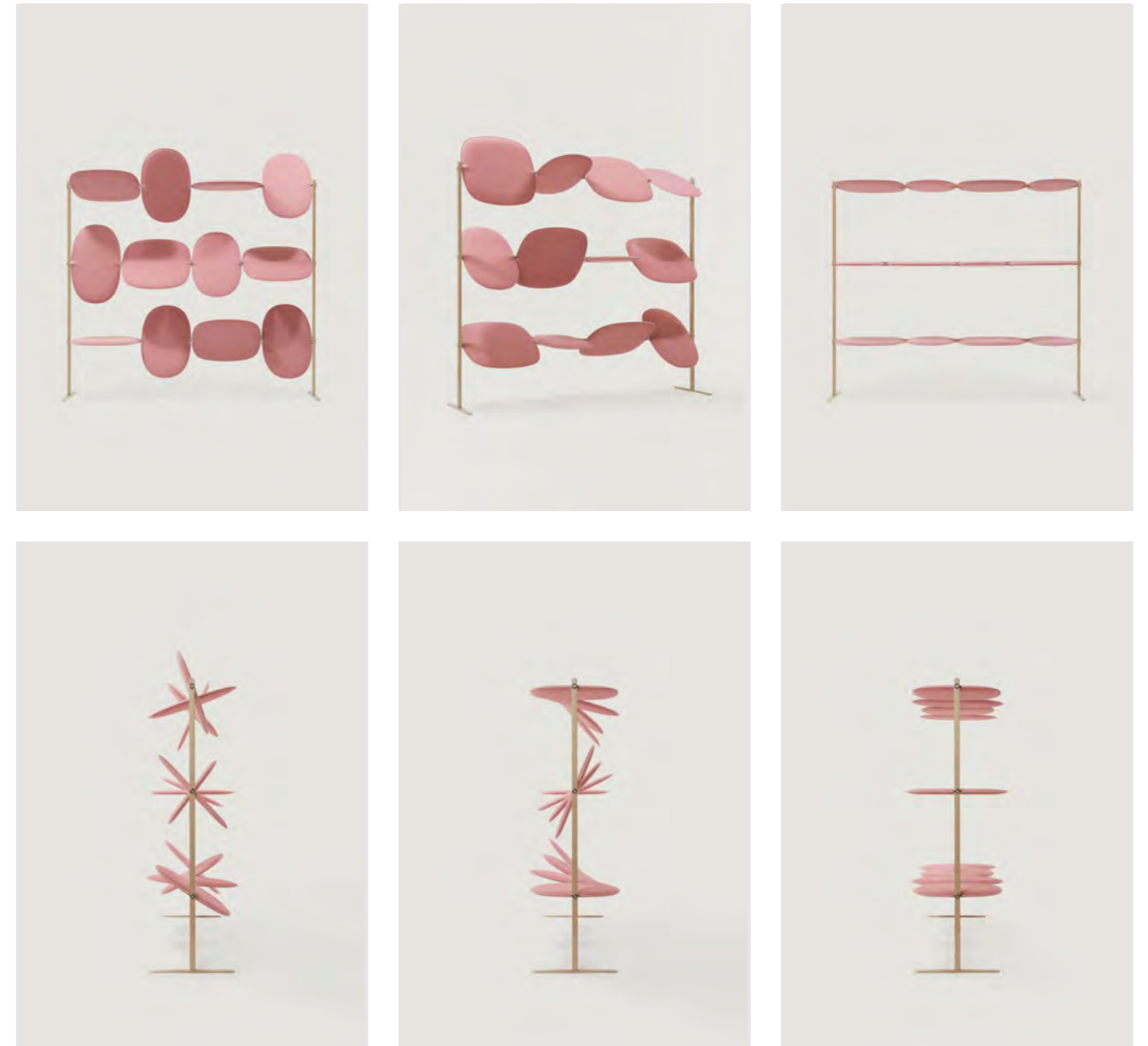


Socrate, Caimi Lab

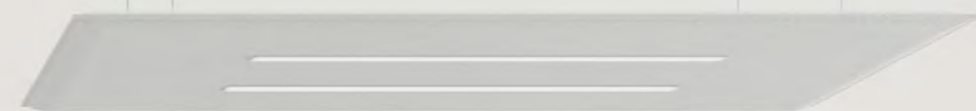




Snowgems, (a+b) Dominoni, Quaquaro



Pegaso, table  
Kaleidos, chair  
Mitesco, acoustic divider  
Oversize lux, acoustic lighting  
Battista, coatstand





Pegaso, table  
Kaleidos, chair  
Met'all, coatstand  
Socrate, shelving system  
Speech, whiteboard  
Gidto lux, acoustic lighting  
Snowcurtains, acoustic roller shades  
Plat, object holder



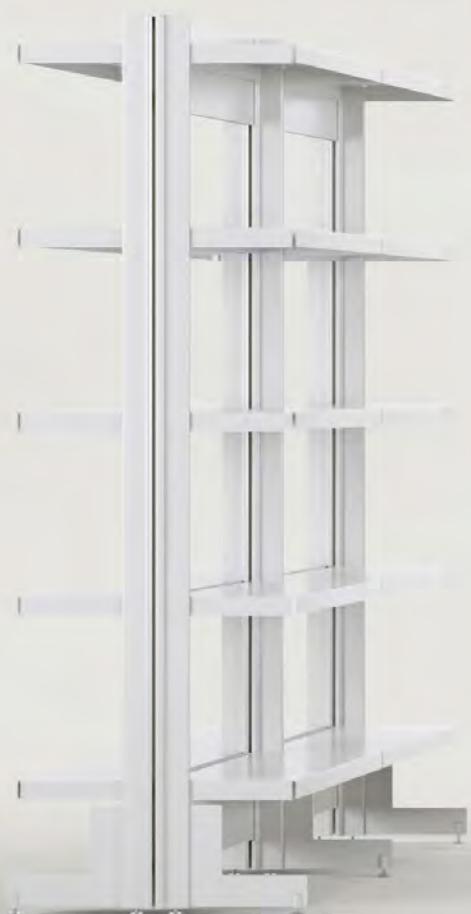


Socrate, shelving system  
Koala, communication system  
Plat, object holder  
Oversize lux, acoustic lighting  
Snowpouf, acoustic seating  
Set, stanchion system





Big, shelving system  
Cilindro, acoustic seating  
Integral, acoustic panel  
Snowgems, acoustic totem





## Finiture coordinate e personalizzazione Coordinated finishes and customisation

IT • La vasta gamma di finiture e tessuti disponibili consente di creare una continuità estetica nei progetti, offrendo anche soluzioni customizzate che si adattano alle esigenze dei progettisti.

EN • The wide range of available finishes and fabrics allows for aesthetic continuity in projects, while also offering customised solutions to suit designers needs.



Napwork, acoustic seating  
Snowcurtains, acoustic drapery  
Milano, acoustic lighting  
Big, shelving system  
Prisma, recycling system



Pegaso, table  
Kaleidos, chair  
Prisma, recycling system  
Flap, acoustic totem  
V-Flap, acoustic panel  
Meeting, communication wall system





Big, shelving system  
Snowpouf, acoustic seating  
Milano, acoustic lighting  
Pegaso, table  
Kaleidos, chair and stool  
Centolitri, recycling system  
Minimal, acoustic desk panel  
Snowcurtains, acoustic drapery





Pli over, acoustic divider  
Pegaso, table  
Kaleidos, chair  
Milano, acoustic lighting  
Socrate, shelving system





Pegaso, table  
Kaleidos, chair  
Snowcurtains, acoustic drapery  
TL lux, acoustic lighting  
Volumi, acoustic seating





# Projects

- Offices
- Public spaces & Museums
- Education & Libraries
- Restaurants & Hotels
- Home
- Audio & Music
- Special projects

Download PDF





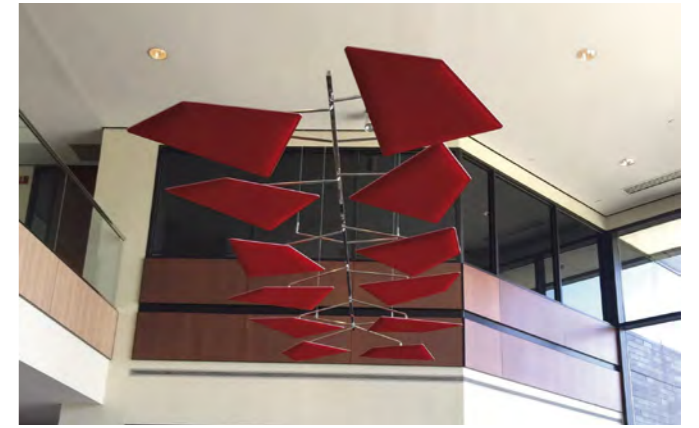
# Offices



BMW Financial Service - "Central Spine", Milano (Italy)



SONY, CBRE Building, Chicago (U.S.A.)



Enterprise du futur, Paris (France)



Microsoft, Milano (Italy)



Peroni, Roma (Italy)



EDISON, Milano (Italy)



Fiera Milano (Italy)



Gensler, Miami (U.S.A.)





# Public spaces & Museums



Civic Center Miami (U.S.A.)



Villa Necchi Campiglio, Milano (Italy)



Reggia di Monza (Italy)



Museo Scienza e Tecnologia Leonardo da Vinci, Milano



Seville Airport (Spain)



MAXXI, Roma (Italy)



DNK, Assen (Netherlands)



Triennale Milano (Italy)





# Education & Libraries



Caltech, California Institute of Technology, Pasadena (U.S.A.)



Politecnico di Milano (Italy)



Business School, London (UK)



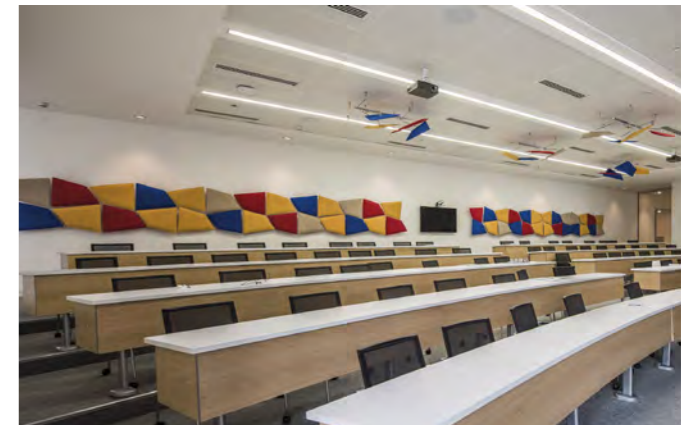
University of Miami (U.S.A.)



Università Bocconi, Milano (Italy)



Babson College, Jeddah (Saudi Arabia)



Universität für Bodenkultur, Wien (Austria)



Lycée Français Stendhal, Milano (Italy)





# Restaurants & Hotels



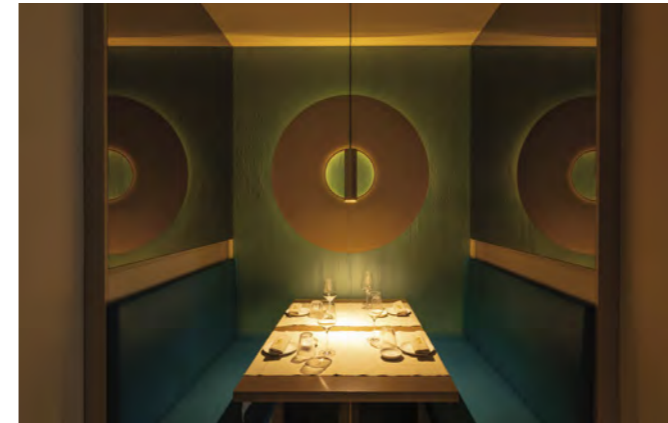
Print Restaurant, New York (U.S.A.)



Identità Golose, Milano (Italy)



Alla Piazza Koya, Ravenna (Italy)



AIM restaurant, Loosdrecht (Netherlands)



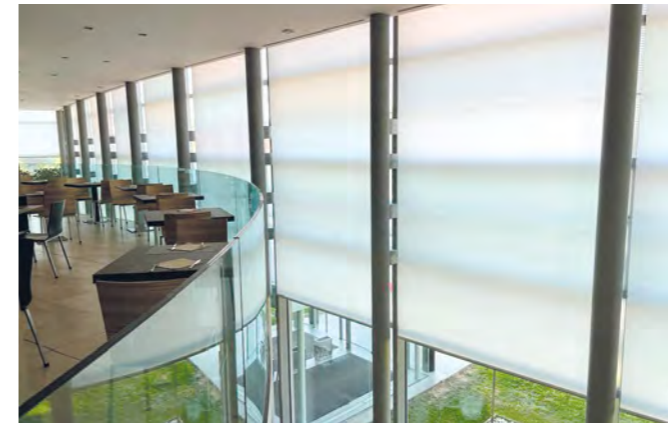
Restaurant Chai, Gembloux (Belgium)



Starbucks, Chicago (U.S.A.)



Hotel Cruise, Como (Italy)



La Virgule, Chauray (France)





# Home



Private house (U.S.A.)



Private house (Italy)



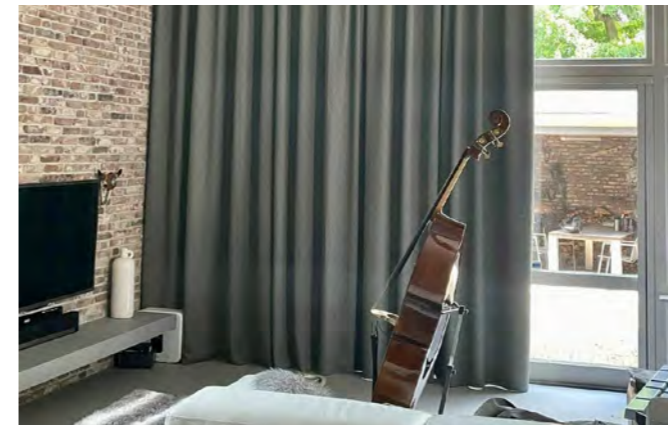
Private house (Germany)



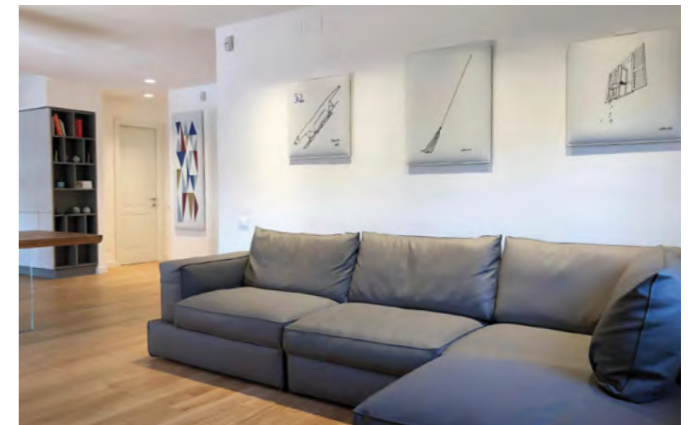
Residential Building, Chicago (U.S.A.)



Private house (Netherlands)



Private house (Italy)



Private house (U.S.A.)

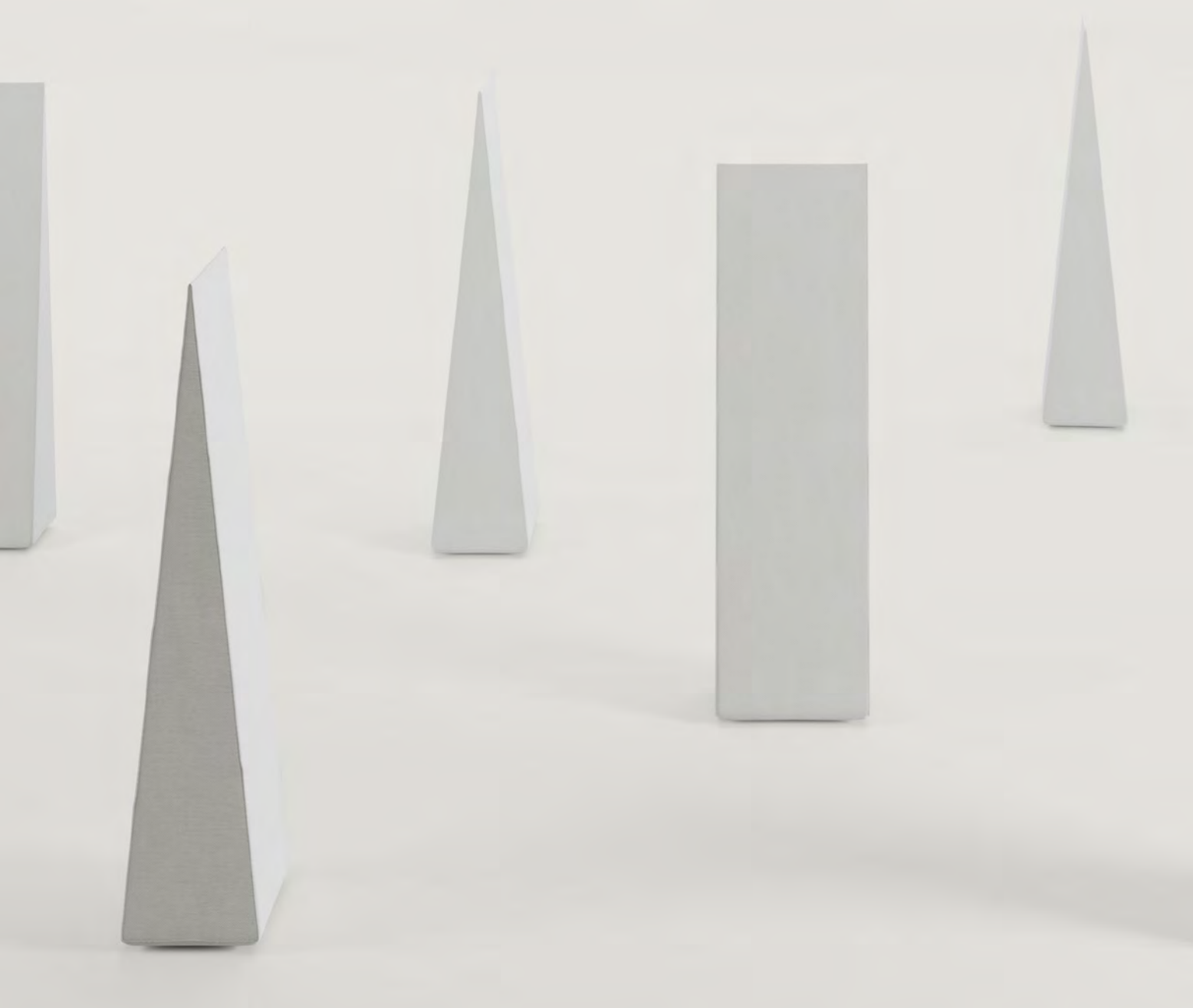


Private house (Netherlands)





# Audio & Music



Teatro della Triennale, Milano (Italy)



Private house (U.S.A.)



RAI broadcasting studio (Italy)



Auditorium, Hamburg (Germany)



Private house (U.S.A.)



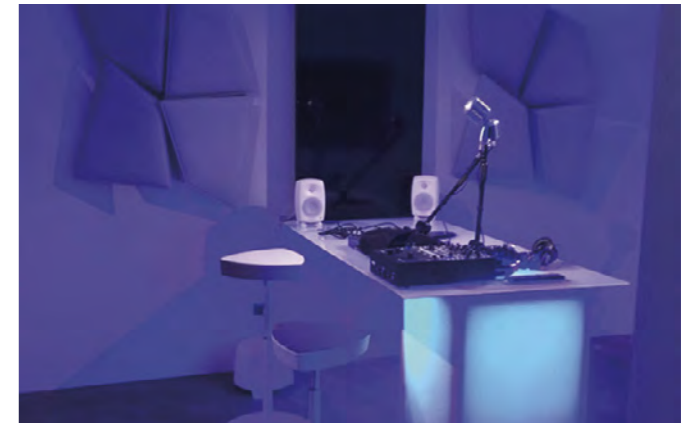
Theater, Lido di Venezia (Italy)



CTRL, Los Angeles (U.S.A.)



Radio Yacht, Capri (Italy)





# Special Projects

Nei laboratori OpenLab vengono studiati e progettati materiali speciali destinati ai settori aerospaziale, cyber security, extreme privacy e applicazioni industriali.

In the OpenLab, special materials for aerospace, cyber security, extreme privacy and industrial applications are studied and designed.

- Cyber Security
- Extreme Privacy
- Aerospace
- Industrial Application



Caimi - close to people, close to the future

Company Profile

© Caimi Brevetti S.p.A.

*Art Direction*

Nube Architetture

*Graphic design*

Nube Architetture

*Photography*

Nicolò Panzeri

*Light and Digital Assistant*

Daide Limonta

*Post Production*

Irene Facchetti, Nicolò Panzeri

*From Caimi archive:*

Interno20

Federico Campi

Raoul Iacometti

Barbara Corsico Fotografi

Anna Mainenti

FAI - Fondo Ambiente Italiano

Courtesy Gio Ponti Archives: pag.33

*Render Visualization*

Nube Architetture

Andrea Lucini

Caimi Brevetti S.p.A. si riserva, a proprio insindacabile giudizio, la facoltà di modificare senza preavviso i materiali costruttivi, le caratteristiche tecniche ed estetiche, nonché le dimensioni degli elementi illustrati nel presente catalogo le cui immagini e colori sono puramente indicativi. Il testo facente fede è esclusivamente quello in lingua italiana, le traduzioni hanno la finalità esclusiva di semplificarne la lettura. Prima di procedere all'acquisto dei prodotti illustrati nel presente catalogo consultate le condizioni di vendita nonché le caratteristiche tecniche e le avvertenze riportate nel listino prezzi in vigore.

Caimi Brevetti S.p.A. reserves, by its unappealable judgment, the right to modify without prior notice the building materials, the technical and aesthetic specifications, as well as the dimensions of the products in this catalogue, where pictures and colours are purely as an indication. The authentic text is only in Italian, the translation has the mere purpose of simplifying the reading. Prior to purchasing the products in this catalogue please consult the sale conditions and also the technical specifications and warnings in the current price list.

DP 342

CAIMI BREVETTI S.p.A.

via Brodolini, 25/27, 20834

Nova Milanese (MB), Italy

Tel. +39.0362.49101

info@caimi.com

www.caimi.com

Ufficio Vendite Italia

Tel. 0362.491001

vendite.italia@caimi.com

Export Department

Tel. +39.0362.491002

export.dept@caimi.com

**Caimi**



